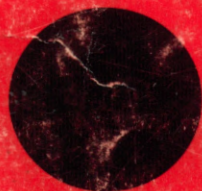


DILO MAKWATI



AFRICA
PL
8747
.9
MOK

N.S. MOKGACHANE

DILO MAKWATI

082 448 2050



Handwritten text: *Th. d. i. Thobed n. (b) m. g.*



N.S. MOKGACHANE

©N.S. Mkgachane, 1991.

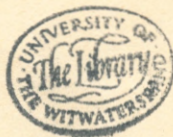
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by means — electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise — without the prior permission of the copyright owner.

First edition 1991
First reprint 1993

ISBN: 99912-69-00-2



BD414043



Printed by
MORJIA PRINTING WORKS
MORJIA — LESOTHO

People realise how important
children are

KETAPELE

Le fa gotwe Kgomo ga e ke e nyela boloko jotlhe, nnyaa tlhe ga go tewe o sa e bofa ka dikgole tsa namane e tona ya kadija wa magwegwe wa tholo; Bogolo jang ga e tshaba go kata. Le nna jaanong bagaetsho ke katile, ke jaaka le bona ke batla go bo nnyela jotlhe ka go lebisa ditebogo tsame go borre le bomme ba: Rre S.O. Mothei, Mme B. Thedi, mme nka dira phoso ga nka lebala Rre M.B. Kelaotswe yo ka metlha yotlhe o neng a nkgothatsa go ema ka dinao... "Tontong tshipidi!

Motshameko o ke o akgolela botlhe ba ba tshidileng le ba ba santseng ba tla a tshela.

N.M.

DILO MAKWATI

MAINA A BATSHAMEKI

MOLATLHEGI	:	MOSIMANE WA MOTSANA WA GOO-TAU
BONTLE	:	MOSETSANA WA MOTSE WA PHALAPYE
MOTSIE	:	RRAAGWE MOLATLHEGI
ITUMELENG	:	RAKGADIAGWE MOLATLHEGI
PHUTHEGO	:	MALOMAAGWE MOLATLHEGI
BASIMANE	:	RRANGWANEAGWE MOLATLHEGI
MOREMI	:	RRAAGWE BONTLE
KELEBOGILE	:	MMAAGWE BONTLE
OLEBILE	:	MALOMAAGWE BONTLE
LEFUFA	:	RAKGADIAGWE BONTLE
KAGISO	}	BO MOGOLOWE MOLATLHEGI
GALENGGOPE		
TIRO	}	DITSALA TSA GA MOLATLHEGI KWA SELIBE-PHIKWE
OBUILE		
OPELO		
KGOMOTSO	}	DITSALA TSA GA BONTLE KWA SELIBE-PHIKWE
BABOLOKI		
MOSIDI	}	BASETSANA BA MOTSE WA GOO-TAU
DITSHEBO		
KEDIBONYE		

KGAOLO 1

TEMANA 1

(GO PHAKELA KA MAKUKU A NAKA TSA KGOMO,
MONNAMOGOLO MOTSIE O THANYA MO BOROKONG, MO
MOTSENG WA GOO-TAU. O BUA A LE ESI)

Motsie: Mm! Aa...a..h! Dingalo, bokete, tlhogo, hee! Bosigo jo bo sele ka bonako jang? Le gale ke go robala ka tshokolo, ntateng ya dingalo. Rona bo rraagwe — Latlhi re saletswe fela ke go ya go aga le borraarona. Lefatshe le se nang manokonoko, tlhakantshuke, marara.

(O ingwaa tlhogo) Naare golo fa ke thantshitswe ke eng? Nyaa ga se sepe ke go sa ga masigo fela. Nte ke riana, mongwe o ne a ntse a bua le nna mo borokong. Kana e sa le Mosadimogolonyana wa gaetsho a itsamaela le nna ke balabaleitse ruri ka pelo. Ga ke itse, gongwe ke gaufi le go ja ditlhare ka meno. Motho yo ke neng ke bua le ene ke Mmaagwe-bongwanake, mme o ne a mpolelela sengwe. Ke eng ne? Ee, a re motho o etle a jele monate golo a bo a boe a jele botlhoko teng.

O ne a bua a ntse a fa sekai ka mosimane Molatlhegi. Jaanong go rileng? Nnyaa ke tla a botsa ba ba tlhaloganyang ditoro. Kana nna ke motho fela wa Modimo. Ngwanake bathong o a bo a rileng! Kana go goša a ntse a feditse dithuto tsa gagwe. Mmaagwe o tlhokafala fela a na le kgwedi a feditse, le gale... Tsena, o mang? (mongwe o a kokota) (Phuthego o a tsena).

Phuthego: Ke nna mogatsa kgaitsadiaka. Ke ne ke feta ke re ke dumedise. Ke ne ke batla go phakelela fa masimong fale. Gape ke re o tle o ntshware ka nko, ke sule....

Motsie: (O mo tsena ganong) Wena le mo bosigong jo bo kana kana o batla go ntshwenya. Monna ga se nna Ramotswere, ga ke na lebentlele.

Phuthego: Nnyaa ke ne ke bona go sa le phakela, jaanong ka akanya gore fa nka emela nako ya go bula ke tla tsena thari kwa ke go yang. Kana ke leka ka la ga Moshe.

Motsie: Setobetobe sa gago se kae? Ijo! Kana o ntheile wa re o se nole ka kgomo maloba. Go raya gore o a itshepha, o itekanetse, o tla a fitlha monna. (O ntsha motsoko o a mo neela gore a thobe).

Phuthego: Xxx! Ka re o thusitse mogatsa nnaka. Ke tla thanya ke sena go ethimola sebakanyana. (O a sunetsa) Ga o utlwe, Ethii! Ethii! A di falale! Ke thantse jaanong? Naare batlogolo ba me ba kae? Ke lobaka ke sa ba bone.

Motsie: Wa tla wa ntle matshidiso. Ke ne ke bile ke lebetse.

Phuthego: (O mo tsena ganong) O raya o lebala eng? A batlogolo ba me ba nthe ketse jase?

Motsie: Didimala o reetse le wena o mafega o kare o motho a sa gola. Kana le gale o dirwa ke motsoko o ke o go goisitseng.

Phuthego: Go siame ke tla reetsa ka kelotlhoko, ka tsoopedi.

Motsie: Ke letse ke lora toro e e gakgamatsang. Nte ke re e ke sa e tlhaloganyeng. Jaanong ke ne ke batla gore o nthuse go e rarabolola. E nkgakelang tota.

Phuthego: Monna wa Modimo, o a ntiya ke ya kgakala. Bua re utlwe.

Motsie: Ke ne ke bua le kgaitsadio bosigo ntswa o itse a ile badimong. Ga ke tsenwe rra, o ntheetse ka pelo e telele. Jaanong o ne a mpotsa ka mosimane yo Molatlhegi. A ga se yo wa setlogolo sa gago yo o dikileng a fetsa kwa sekolong. Jaanong a lebega a sa itumele ka fa a tshelang ka teng. Puo ya gagwe e tona e le gore 'motho o a tle a jele monate golo a bo a boe a jele botlhoko teng'.

Phuthego: O a bo o reng he monna? O ne a go raya a re o dire jang?

Motsie: Nnyaa rra, e rile fa ke re ke tla mmotsa, a nyelela. Mme ka sala ka puo ya gagwe fela.

Phuthego: Setlogolo sa me se a bo se tla diragalelwa ke eng. Se nka se buang fela ke gore o biletse mosimane gae o mo laye. Kana ke gone a simololang go bereka. O tloga a tsietsega. O a itse le wena gore batho ba

motse o ba ila go utlwa go twe ngwana wa motho o feditse sekole. Ba tloge ba mo pote ka kwa pele a tlhoke botswelo go nne lefifi gotlhe!

Motsie: (Ka kutlo bothoko) Kana le bone basimane ba ga ba ke ba tla gae. Ke raya le bone bomogolowe ba ba nnang kwa Gaborone. Batho mme ba le mebotorokareng. O tla utlwa motho a re go kgakala, lookwane hee! dithaere hee!...
Le gale ke tla a leka go mo kwalela ke mmolelele fa ke mo tlhoka.

Phuthego: Ke a leboga. O mpitse fa a tlile. Kana mosimane yoo setlogolo sa me ke tle ke go mo thuse. Ga ke batle kgaitsadiake a tshwenyega kwa a leng teng.

Motsie: O bolelela ruri....

Phuthego: Go siame go motshegare, nte ke tshabe letsatsi. Ke tla go bona fa ke boa.

Motsie: Ee rra, tshaba mogote. O tsamaye o ntse o leba le tsa me mo tseleng.

Phuthego: Ee rra; go a tualo! (Ba a tswa)

① Dreams -

② Superstition - Bolo

③

Motsie brother-in-law & Phuthego

TEMANA II

(KWA GABORONE GO TSENA KAGISO LE GALENKGOPE,
BA KWA GA KAGISO)

Kagiso: Ka re o tlike sentle. Ke sale ke ntse ke eletsa gore o tla kgabolela leng ka kwano.

Galenkgope: Molato? A ke a go kolota he rra! kana o na le mathata? Jaanong ke eng o ntse o sa tle kwa go nna.

Kagiso: Ee, ke na le mathata mme nkare re na le mathata, nna le wena.

Galenkgope: Monna o na le lelwapa la gago, ke na le la me. O bua ka ga eng? Kwa ntle ga o mpolelela ka loso fela. Re tlhakana fela foo, nnyaa le fa mongwe wa rona a nyala. E seng jalo nnyaa!

Kagiso: (Ka bobelotelele) A ko o ntshekegele tsebe pele mogolole. Kana ga twe tsebe go utlwela e gole...

Galenkgope: Jaanong... tswelela ... pele o tswelela o ko o mphe sengwe, kgokgotsho ya me e a ngwaangwaetsa. (Kagiso o a ema o mo tlela nno-tsidiidi ya banna).

Kagiso: Ehee! O nthetse thata. Maloba ke le kwa lebaleng legolo la metshameko ke ne ka kopana le Magala-atladi a re o tswa Phikwe. A mpolelela fa a na le Molatlhegi kwa. Ke raya jaaka o itse gore o berekela teng.

Galenkgope: Jaanong, molato wa teng ke eng? A ke re fa o le mo motseng o tshwanetse go kopana le batho.

Kagiso: Ee, mme ga go a nna jaaka wena o gopotse. Le nna fa a simolola a mpolelela ke ne ke gopotse jaaka wena jaana. E rile kwa moragonyana ke ntse ke mmotsa gore mme o tsogile jang, a re nnyaa ene o tsogile mathata ke go tsholetsa thata.

Galenkgope: Jaanong, mathata a go tsholetsa ke eng? A ke re mongwe le mongwe o tshwanetse go tsholetsa? Kana Phikwe ke moepo ba tshwanetse go tsholetsa.

Kagiso: Ga ke gane, mme ke raya gore ba nwa thata.

Galenkgope: (O mo tsena ganong) Wa re "ba" e seng "O", O raya le bomang, ditsala, jaanong?

Kagiso: Rre yo o neng a mpolelela o ne a tshwenyegile thata ka gore tshipi yotlhe, go tshwana fela. A re ka mafelo a beke gone ga go buiwe meletlo, bosigo jotlhe.

Galenkgope: Jaanong? A ke re ke gone a berekang, nte a je madi a gagwe jaaka a eletsa. A mo lapise. E tla a re jaanong a re ke akantse se, a bo a itse se a buang ka sone.

Kagiso: Ke a utlwa rra, mme kana ga twe lore lo ojwa lo sa le metsi. Re tloga re re, ka nte ngwana o tswetse ruri mo tseleng. Ka moso go bo go ikotlhaa rona.

Galenkgope: Jaanong rra, o no o akantse jang?

Kagiso: Ke ne ke akanya gore re mmitse a tle kwano kgotsa re mo latele nako nngwe. Mme re mmolelele gore re etla. Ka gore fa re ka mo lobela re ka nna ra fitlhela a seyo. E bile ke gone re tla tsayang nnete sentle, ka gore e tla a re a utlwa re re re etla a bo a dira jaaka ba tla waetse.

Galenkgope: Wena o batla go tshedisa ngwana bokete. Mo lese a dire jaaka a eletsa. Rona re emetse fela gore a re ke a nyala. Ehee! ke gone jaanong! Le gale ga ke gane re tla rulaganya nnaka. Nte ke ipaakanye ke boele ga me. Kooteng mogatsa mogoloo o ntse mathama kwa. A ke re o a ba itse batho ba ba re ruileng ba!

Kagiso: (O ema ka dinao) Nnyaa go sjame, re tla nna re bona. Go botoka re rulaganya kgwedi e fedile. Ba dumele bana rra.

Galenkgope: Ba tla a dumela rra.... Boroko! (Ba a tswa)

Discus

KGAOLO 2

TEMANA I

(KWA PHALAPYE, KWA LAPENG LA GA MOREMI GO
TSENA MOREMI LE MOGATSE, KELEBOGILE)

Moremi: (*O a ikotlolola*). Ke letse ke sa bo baya le fa e le fa,
ke lora ditoro tse di mafaratlhatlha. Kana go
bothoko jang fa o ka lora o alotswa ke segagolaki.

Kelebogile: (*Ka letshogo*). O a bo a bua dife jaanong rraabo'
Kana ditoro tse dingwe ga di eletsege tota. O ka
utlwa o tshwerwe ke moteteselo fa o tsoga, o
gamaregile.

Moremi: Ke ne ke tshogile thata, mo ke utlwileng ke tshologa
metsi ka mokwatla fa ke thanya.

Kelebogile: E le gore e a bo e le botubi jwa eng tota? Kana
batho ba gana go bona e kete batho bangwe
Modimo o ba gopotse, ba tloge ba ba sale morago.
E bile ke utlwile o ntse o umaka go ya morakeng
maloba. Go raya gore o name o eme pele re
tlhotlhomise toro e, ga e njese di welang.

Moremi: Ke a utlwa mmaabo. A re lese eo re tla nna re e
bona. Ke a bona ba tshamekela mo go nna. (O
ingwaya tlhogo). Naare mosetsana yo wa gago ga a
nke a kwala, kana le gale wena o a tle o bone sepe
fela? A re o tla leng gae.

Kelebogile: O raya mang, Bontle? O sale a tla go phua ngwana
wa gagwe fa a ba a ela ruri. Jaanong o batla gore ka
moso a bo a tla go phua yo mongwe gape. Morafe o
sena bo-rraabone go tla kgona bomang ruri!

Moremi: Nna ke ne ke re lona ka lō le basadi lo etle lo bue le
bana ba ba lona ba basetsana. Malatsi ano badira go
tlala ka diatla.

Kelebogile: Tota rra re bua le bone. O utlwe motho wa bona ka
go ntse a ela mamina, losea lwa losea a re, e ne e le
phoso. O bakile, ga a ka ke a tlhola a boeela.

Moremi: (*Ka bogale*). Bana ba senngwa ke lona bo-
mmaabone, ka gore o tla utlwa lo re tlisa ngwana
kwano o tswellele le sekole, gone kwa ba rafang teng.

Voice of Reason
Kelebogile: Jaanong re tla a reng ka gore e a bo e sa ntse e le masca fela jaaka bone bana ba ba bona. Gape re a bo re akanya gore gongwe motho wa bona e tla a re a boela kwa sekoleng a itse gore magaleng ga go iwe gabedi.

Teenage Pregnancy Spot
Moremi: O gagkamatsa tota mosadi ke wena. Nna nka raya motho ka re ntswele ka kgoro le sone semathana seo sa gago. A boele kwa a se tsereng. O ka kgona go godisa motho le ngwana, ka fa o tsenya dikolo. Nnyaa...

Kelebogile: Ke a utlwa rraabo, jaanong re tla ipha eng ka gore re sotlwa ke bone bana ba rona.

Cultural Beliefs
Moremi: Ga go na melao e e tiileng mo malatsing a gompieno. Bana ba tseela ngwao kwa tlase. Ba a e gataka, mme badimo ba ba ribegele difatlhego. Go dirafale jaaka o bona go dirafala jaana. Batho ba tloge ba golege boloi.

Intention
Kelebogile: Nnyaa, a utlwetse rraabo. Ke ne ke re ke tle ke tloge ke dire ditlhatleo pele ga ke boa fa nokeng.

Moremi: Nnyaa, go siame wa me. Fela re tlhokomele ditiro tsa bana ba rona. Di a fatlha e le ruri. Le nna e tla a re morago ga go itsokotsa ke ye go bona ngaka Olebile, go mo itekodisa-ke inalatsi!

Kelebogile: Ke a leboga rra. (O a tswa)

Love
Moremi: (A le nosi). Tota boammaruri ka bana ba ke gore ba dirwa ke bo-mmaabo. Motho wa bona o tla a bona fa dikolo di tswetswe, go na le gore a re, masimo kgotsa morakeng, o utlwa go twe bana ba tshwanetse go ithuta dikolo di tswetswe. E re o botsa gore a kwa masimo dikwalo ga di fitlhe, o tewe go twe ga go na metlobo ya dibuka. Owaii! kae metlobo ya dibuka, e fetoge metlobo ya bana. E re go boelwa dikolong o bone tshetsanyana ya motse e tletsetletse mo ka dimpanyana. Ruri re bolawa ke ba re jang le bona. Ka gore e re o mo raya o re a re bontshe mosadi tsela, ke raya ka jaanong a itse banna, a re nnyaa! Jaanong bona jaaka go tlala. O tloga a tla ka yo mongwe gape. Le gale nte ke itidimalele ke lese go ikopisa tlhogo. (O a tswa)

TEMANA II

(MORAGO GA BEKE TSE PEDI, GONE MO PHALAPYE, GO KOPANA, KELEBOGILE LE LEFUFU)

Kelebogile: (O tsena fa ga-Lefufa) Ko Ko Dumelang, a go na le batho fa go lebega go tswetswe jaana?

Lefufa: Re ka kwano motsheo. O mang nee? Kana rona ga re a tlwaela go etelwa. Go tlhoka thari mo ga rona go re jesetsa kgobedung.

Kelebogile: Ija, ke nna mogadibo. Ke ne ke feta jaana ke le lebisa fa Posong. Ke fa ke go gopola mme ka boela ka kwano. Kana ga twe madume ga a jewe.

Lefufa: Nnyaa tlhe, o a feditse mogadibo. Kana batho bangwe ba gopola gore fa o tsena mo ga bone o tlile go ba lowa kgotsa go ba jela sengwe. Mme tota wena o tsile go itumedisetsa fela. Mme phate ke eo tlhe mma. (O ema go mo fa phate).

Kelebogile: (O phophotha diatla) Ke a leboga tlhe motho wa batho. Tota ke ne ke sa tle go nna. Ke ithumile fa Posong fale. A ga se one mathata a go tlhoka thari. Jaanong ke ne ke go kopa gore re tshwarisane tsela mogadibo. Kana re malata re tshwanetse go nna re ithuna fa le re tlhabetse.

Lefufa: (O ema ka dinao) O bolelela ruri mma. Le nna ke ntse ke bolawa ke bodutu. E bile ke tla a bona le gone go ithapolola maoto. Go nna o pharame, nako nngwe le tla utlwa le phuthwa. (Ba a tshega)

Kelebogile: O raya le phuthelwa nna. Mogoloo ke fa a gaketse maloba a re, re lesa bana ba senyega mo ditoropong. Ba tloga ba tle ka maseanyana, ba itshema re le malwapa a kgodiso.

Lefufa: O raya jang, a ke re lelwapa lengwe le lengwe ke la kgodiso. Bana ba tshwanetse go golela fa tlase ga batsadi ba bone, gore ba tle ba itse molao sentle.

Kelebogile: Wena ga o itse sepe. Mo ditoropong go na le malwapa a a agwang e le a bana ba ba se nang batsadi. Jaanong ke sone se mogoloo a sa se batleng seo.

Lefufa: O raya jang o re ga a se batle? Ee, o tshwanetse go rialo. A o teng motsadi yo o ka letlelelang bana go godisiwa ke batho ba sele ene a sa ntse a tshela? Le goka, o bua sentle mogolole. Ke eng a ne a bua jalo?

Kelebogile: Re simolotse kgang ka go bua fa Bontle a sa re tlhole. Tota re ne re sa tshwenyege ka moo gonne bana ba gompieno ba tswana botlhe. Fa ba ka ya toropong ba lebala gore ba tsetswe.

Lefufa: Jaanong mogadibo le ne le ngongoregisiwa ke eng ka le itse mekgwa ya bana ba rona? Ba tswana botlhe, dilo ka monna a ntsetse!

Kelebogile: Ngongorego ya rona tota e ne e le gore ke eng bogolo a sa tle go tlhola losea le a saleng a le phua fa ngogola. A tle go bona gore le tsogile jang bogolo. Ka goja a itse gore le a ja.

Lefufa: (*O itshwara lehumu*) Ee mma, re tla a reng. A re ene o kae mong wa losea loo. A lo mo sekisitse?

Kelebogile: Kae! E rile re re mong wa mathata a a tswe, a nnela go se phukga, ra ba ra latlha seditse. Ke gopola e le sone se tenneng rraagwe go fetisa. Kgotsa ke ka re ke sone se mo tshabisang go tla gae, re tla re matsapa di a tsaya kae jaanong?

(*Ba tsena fa Posong, Kelebogile o ntsha dikwalo; mo go tsona go na le le kwadilweng ka ene fela. O a le bula o a le bala*)?

Lefufa: Lona lo sego boKelebogile ka lo sa ntse lo na le bangwe ba ba etleng ba lo gopole. Rona boLefufa, tlhoboga! (*O ala diatla*)

Kelebogile: (*Ka mowa o o ko tlase*) A o a bo o mo utlwa wa ga mogoloo. O a itse...!

Lefufa: (*O mo tsena ganong*) Go rileng mogadibo? A re yo mongwe gape? Gongwe o batla go dira moraka mo ga gago. O bone koo mma!

Kelebogile: Ga a rialo. A gompieno ke a sele. O bolela fa a na le tsala e a ikopileng go mo jela nala ka malatsi a Botsalo jwa Morena. Sebe sa phiri ke gore ene o teng motho yo e a reng a sa itse le gone go tlhola

batho a re o tla le baeng? Rona ka Modimo re bo mmona dilo; bo matlhola-a-dibona e le ruri!

Lefufa:

A kere mme malatsi a sa ntse a le mokawana. Fa o sa batle a tla le moeng yoo wa gagwe kana o batla sengwe se dirwa o ka mo kwalela wa mo kopa go tla gae pele. Kana Phikwe ga go kgakala. Lokwalo lo tsaya malatsi a mabedi, a mararo a bo a le bona.

Kelebogile:

Go siame ke tla fitlha ke begelela rraagwe mafoko otlhe. Le mogopolo wa gago, wa gore re mo kwalele pele re mo kope go tla gae ke tla mo a lebisa. Le fa e le gone go ya go bapola phage ka mangana.

Lefufa:

Go siame, le nna ke gorogile, ke tla tsoga ke tla go le lekola ka moso bo sele. Ba dumele bana.

Kelebogile:

Ba tla a dumela mma. (*Ba a tswa*)

TEMANA YA III

(KWA LAPENG MOSADIMOGOLO KELEBOGILE O
FITLHELA MONNA-MOGOLO A NTSE KA FA TLASE GA
SETLHARE SA MOPHANE, O REEDITSE SEROMAMOWA)

Kelebogile: Ijoo! A go lapa bathong ba Modimo! (*O bua a goga
phate go nama*). Ke ne ke ile fa Posong fale, go
tlhola gore a diganana tse ga di a re gopola.

Moremi: Jaanong, a o bone sengwe? Kana batho bao ba
ipheditse e le ruri. Rona ba tla tla fela ba utlwa go
twe re iketse badimong. A mme o raya gore ke gone
tota, nnyaa, legoka!

Kelebogile: (*O bua a ntsha dikwalo mo kgetseng*). Mme rraabo
gompieno ba itikile. Ba kgonne go senyegelwa, ba
kwadile. Tsaya o utlwe gore a reng wa gago.

Moremi: O se ka wa ba wa ntena. O raya a reng ka eng. Yo
mongwe gape. Nnyaa...

Kelebogile: (*Ka bonolo*) A ko o iketle Photi. Bala pele. Kana
mafoko a monate o a ipalela.
(*Monnamogolo o bala ka iketlo*)

Moremi: Ehe! le ne le kologane le wa gago a kere? O mo ree o
re ka re kwa pele. E seng fa!

Kelebogile: Se omane tlhe rraagwe Bontle. Mafoko kana a
monate otlhe.

Moremi: Ga go na sepe seo! O sale ka a re latlha, le
sukitshana ga a itse gore re a nwa. Jaanong o batla
go tlisa morafe fa ga me. Nna ke batla bongwanake
ba kgora Keresemose e ke ba e direlang. Ba me ga
ba patwe dimpa mma. Mmolelele fela gore metsi a
lekane dipota!

Kelebogile: Ntheetsa pele tlhe mong wa me. Nna ke ne ke re re
mo kwalele pele. Re mo kope gore a tle kwano a tle
go re tlhalosetsa sentle.

Moremi: Nna ka re ga ke tsene. Gongwe wena o ka mo
kwalela. Mme fela o mo itsise mafatlha a me, e seng
jalo, ga ke itse.

Kelebogile: Ke tla mo itsise tsotlhe. Ke bo ke mo kope gore a tle
kwano ka bofelo jo bo tlhokafalang.

Moremi:

Go siame mma. Re tla nna re ntse re lebile tsela ya gago le ngwana wa gago.

Kelebogile:

A re ye go itheetsa mmaabo. Go bosigo re tla tsoga re bona ka moso bo sele. Kana boroko ke molemo wa tsotlhe. (*Ba a tswa*)

KGAOLO 3

TEMANA 1

(KWA SELIBE-PHIKWE, KWA TLONG YA GA MOLATLHEGI, GO TSENA TIRO, OBUILE LE BA BANGWE).

Molatlhegi: How are you gents? Ke ne ke setse e bile ke lo tlhoboga. Ke ne ke re fa lo sa bonale mo metsotsong e e lesome le botlhano e e tlang ke a tswa. Ga ke batle go siiwa ka tema kana banna.

Obuile: O raya jang monna? A ke re re rile o re fe fifteen minutes jaanong o ne o fiswa ke eng?

Tiro: Kgotsa ga o na di drinks monna. O na le eng mo setsidifatsing sa gago? Nte ke tlhole. Kana golo fa ga re a tla go robala ka ditlhako. (*O ema ka dinao*)

Molatlhegi: Ke solofela fa ke na le di se kae. Ke ne ke ipaakanyetsa go emelela go ya go reka. I am expecting a few chicks tonight.

Obuile: O raya bomang tota? Phikwe ke Phikwe jaaka o mo itse, tlala, e bile ga go na botshelo, kgotsa ba tswa Gaborone?

Molatlhegi: Nnyaa, ba tswa teng mo. O tla bona fela wena, metšhutšhu sonny.

Tiro: Ke tse bafana. Di tsididi tota, setsidifatsi sa gago se itekanetse e le ruri.

Molatlhegi: O ka nyatsa buti. Mme fela se maswe. So, banna lwa reng?

Obuile: O raya ka eng? Ooh! kana o tlhotse o nteleditse o bua gore o na le baeng ba ba tswang Gaborone ka mafelo a beke.

Tiro: Ke bomang? Ntlha nna ga o a nteletsa monna. O lefufa a ke re?

Molatlhegi: O tla a intshwarela meilaiti. Ke lebetse tota. Ke solofetse bonkgonne ka Labotlhano bosigo. Ba rile ba tla a goroga ka boeleven bosigo o a bona.

Obuile: O.K" Go siame jaanong o ne o reng? Kana ka moso ke Friday.

- Molatlhegi:** Ke ne ke re re ba direle moletlonyana. Le fa e se wa sepe. Ba tle ba itse gore rona mo Phikwe mo botshelo re a bo ja, re a bo keketa, ga re na mathata.
- Tiro:** Ba tla ba le kae? A ba nyetse monna? A ba tla le basadi a...
- Molatlhegi:** *(O mo tsena ganong)* Dipotso tsa gago di ka na ka thapo tsa loselo monna. Ke banna ba babedi, ba nyetse, mme ba boletse fa ba tla ba le babedi fela.
- Tiro:** Fa go ntse jalo go siame. Go raya gore mongwe le mongwe wa rona o tla ntsha dipula tse di masome mabedi. Kgotsa a mannye?
(Mongwe o a kokota, go tsena Opelo tsala ya bona)
O tsene sentle Bra-OP. Re ne re sa ntse re bua ka baeng ba ga Molatlhegi. Le gale ke dibra tsa gagwe go tswa Gaborone. Jaanong jaaka o itse re ne re re re ba direle sepenyana fela. E seng mo go tona. Ke raya ka moso. Jaanong re ne re re mongwe le mongwe wa rona 20 bucks.
- Opelo:** O.K. no problem. Go fiwa mang jaanong? (O tsenya letsogo mo kgetseng o ntsha madi). Tsaya monna ke wena o duleng ka one mo go nna.
- Obuile:** Go siame go raya gore re tla a neela Tiro: Kana ke ene a tlholang a tshwara madi a rona a meletlo e e rileng *(o mo neela a gagwe)*.
(Molatlhegi le ene o tsena mo phaphosing o tla a tshwere masome a matlhano a dipula, o neela Tiro).
- Molatlhegi:** A me ke ao monna. Kana batho bao ke baeng ba me. Ga ke batle ba ngongorega ka sepe. Ba tshwanetse go itse gore golo kwano ke a tshela.
- Tiro:** O dirile thata. Kana re ne re re a 'Welcoming Session' e seng go lala fa. Le gale re tla a reng kana monna fa a ntshitse seabe sa gagwe ga se ke se busiwa. Fa lo se busa ka moso o nna menwana e dikupu.
- Opelo:** Go siame nna ke tla tsoga ke ikopa kwa tirong, ke bo ke feta ke tsaya Tiro re ya go reka se se tlhokegang. Re tla kopana maitseboa go gololwa go bona gore go rekilwe jang.

Obuile: O akantse ka bonako. Kana go nna bosigo. Ke utlwile Molatlhegi a re o expectile. Jaanong re tloga re mo dia ka ke utlwile a bua go reka mofinenyana fale. Mme ka moso le seka la lebala letswainyana. Le ka re bolaya fa le ka le lebala.

Molatlhegi: Go siame ga ke diege. A ke re lo nketetse jaanong nka se lo tlogele. Nka nna ka siana le Opelo ka sejanaga sa gagwe ke 'two minutes' fela re tla a bo re setse re le fa. A re siane molekane.

(Ba a tswa. Morago ga metsotso e e lesome ba a tla. Ba na le hommenyana ba babedi).

Molatlhegi: Sorry guys. Re diegile. Ke bone gore ke tsele batho ba ruri. *(O a ba supa)*

Tiro: Its ok! Mme lo kae bo-mma? Nna ke bidiwa Tiro kwa Mochudi. Ke Mokgatla, Kgabo seja boreku.

Obuile: Nna ke Obuile kwa Maunatlala, ka fa Tswapong. Ke Mokgomong. Thank you very much.

Molatlhegi: Ok guys' yo ke Kgomotso from Serule, yo ke Baboloki from Maun. Have a seat please. *(O supa ka matsogo).*

Kgomotso: Re a leboga borra. Molatlhegi re mo tlwaetse, ke tšhomi ya rona, go tswa sekoleng. Jaanong ke gone re ne re mmona maabane. A bo a re bolelela gore o direla mono, ke fa a re solofetsa go re bontsha fa ga gagwe.

Tiro: No, you're welcome baby' Ke tsala ya rona rotlhe. Jaaka o bona re ntse jaana.

Baboloki: Re a leboga batho betsho. Le batho ba ba siameng jang! E bile le bantle.
(Ba a tshega) Nnyaa ke raya megopolo le botho jwa lona, e seng sepe gape.

Opelo: Owaii; O se ka wa tshwenyega kgaitisadi, just feel at home. Kana lo batla nnotsididi e e feng?. Ke na le ditagi tsa mefuta yotlhe, dibiri, diwaene, diboranti le...

Kgomotso: Nna rra ke tla a tsaya mofine. O le nosi fela.

Baboloki: Le nna o ntshiametse.

(Opelo o tla a mekamekile. O fa mongwe le mongwe. Go tshamekiwa mmino. Go a jewa, go a nowa).

Molatlhegi: *(O ntse a bina mo go fa mo go buang)* Kgomotso, o itse gore ke eng? Ke solofetse bonkgonne ka moso go tswa Gaborone. Jaanong ga ke itse gore lo tla a bo lo dirang eng. Lo ka nna lwa tla go ba dumedisa ka moso.

Kgomotso: O raya re ba dumedisa jang, re tshaba bomogoloo, a kere ke baeng. Ba tloga ba re...

Molatlhegi: Don't worry' Ke banna le bone, le nna ke monna. Gape ke baeng, kana moeng ga a dibedi.

Tiro: Kana re tla a bo re ntse fela jaaka o bona re ntse jaana go se na modumo. Le lona lo ka tla ka ditsalanyana tsa lona tse lo di itseng.

Obuile: Mme e seng thoto. Ba ba lekanetseng. O bona fela gore re kae. Re FOUR PLUS TWO wa baeng ba rona. Go raya gore fa lo le six or eight lo siame.

Baboloki: Nna ga ke solofetse, le gale re tla tsoga re laletsa Bontle re mo kopa. O na le basetsana ba babedi ba a dirang le bone gongwe o tla ba kopa.

Kgomotso: Le nna ke tla a leka. I won't dissappoint you guys.

Opelo: Pelo ya me e tshweu jang. Ke batla go ya go robala gore ke ipaakanyetse la ka moso.
(O ema ka dinao)

Molatlhegi: Go bosigo, dira gore o tsamaye le bone botlhe. Re tla a kopana ka moso. Thanks for coming ladies and gentlemen.

Botlhe: Go siame Molatlhegi. Ka moso.
(Ba a tswa o sala a le nosi)

Molatlhegi: *(O bua a le esi)* Ka moso ke lone sentle letsatsi. Ke batla gore e re bo mogolole ba tsena ba fitlhele sengwe le sengwe se siame, se lemo mannong. Ke tla a tsoga ke raya mosetsana yo o berekang a feela jarata yotlhe, a bo a koropa phaposi ya baeng. Ke tsoga ke le lekau le le feletseng. Ke batla gore e re boKgomotso ba tla ba nkgatlhegele. Nnyaa ke

utlwile ba umaka ditsala tsa bone di le mokawana.
 Ke tla a bona gore mmu wa sekara o tla wela kae.
 Ke raya ka bo-Kgomotso ke tsene le bone sekole se
 segolwane, e bile ke ne ke tlwaelane le mosimane wa
 gagwe. Nnyaa mme go siame ke ya go robala (*o tima
 dipone*). Ke tla utlwa ka moso.
 (*O a tswa*)

TEMANA II

(GO LABOTLHANO, KAGISO LE GALENKGOPÉ BA
EMELETSE KWA GABORONE GO LÉBA PHIKWE. FA BA
GOROGA KWA PHIKWE BA FITLHELA MOLATLHEGI A BA
LETETSE LE DITSALA TSA GAGWE)

Galenkgope: Monna, ke bogologolo re ntse re setla tsela. Jaanong nna ke lapile. Bona gore ke nako mang. Masome a mararo morago ga lesome.

Kagiso: Mme tota re diilwe ke go ema sebakanyana fa Phalapye, e sa ntse e e kgwa setšhwe. Kana golo mo ga go na le fa go le go ša. Go kgona go senyega fela.

Galenkgope: Ke solofela fa re saletswé ke lobaka lwa metsotso e e masome mabedi re bo re goroga. Ke bona sengwe se phatsima jaaka dipone kwa pejana.

Kagiso: Ee, ke tsona, "tšhomela". Mosi wa yona o tsoga o re kabile dinko. E bile re goroga sentle e ole. Mongwe le mongwe lekgoa gompiono.

Galenkgope: Bojalwa jwa Phikwe bo kuelwa ke batho ba le bantsi thata. O go ya gangwe o tswa kwa Gaborone o bo o tsholetsa matsogo. Mongwe le mongwe a batla go tsamaya le wena.

Kagiso: (*O supa ka monwana*) Bona fela, dipone, magasigasi, le Gauteng o boa ka kwano. Mathata ke gore fa phakela o tsoga o re o batla kwa di leng teng, ga go na. O ka re matlotla.

Galenkgope: Monna re gorogile. Kana o rile o nna kae mokaunyana yole?

Kagiso: Ntlheng ya Bosele Hotel. Ke mo tseleng ya bone kwa borwa jwa yone. Ntlo ke ya bobedi mo mojeng. Le gale o ne a leditse motshegare a re o tla re emela, ka go le bosigo re ka tsietsega.

Galenkgope: Go raya gore re gorogile ka letshwao la Bosele Hotel ke lo. A bontle!

Kagiso: Ee, ke yone tsela e. Re bale ditsela tse di tswang mo go yone. Bongwe... boraro...

- Galenkgope:** Fokotsa lobelo, le wena o lebetse gore re tsene. O ntlhoditse mo tseleng jaanong o batla go dira eng ka nna? Ga ke batle go swela mo Phikwe. Bona rra...
- Kagiso:** Ke fa rra, a re eme re botse. Nnyaa ka lesego ke yole monnao. Ba bantsi jang? Le tshetsanyana tota!
(*Ba a fologa. Molatlhegi o a ba kgatlhantsha, o tshwere biri ka letsogo.*)
- Molatlhegi:** Ke ne ke setse ke lo tlhoboga. Ke ne ke gopotse gore lo tla goroga ka nako ya bofera-bongwe kgotsa metsotsonyana go tswa foo.
- Kagiso:** A o a lwala he monna? Gaborone ga se fa Mmadinare, o a theogela. Kana le sone sejanaga se batla go tsamaya se ikhutsa.
- Galenkgope:** Mme rra a o tsogile? Lo lebega lo itumetse thata. Le ditsala tsa gago di itumetse go feta.
- Molatlhegi:** Re itumetse ka gore re ne re ntse re ipotsa gore a lo tla goroga sentle. Dikgomo le tsone... thoto!
(*O bula lobati ba a tsena*) Bomma le borra baeng ba re neng re ba solofetse ke ba ba gorogile.
- Botlhe:** (*Ba ema ka dinao*). Re a leboga rra. Ba gorogile baeng!
- Galenkgope**
le Kagiso: Re itumetse jang!
- Molatlhegi:** A re tseneng ka fa ke lo supegetse kamore ya borobalo. Re tle re bowe re dumedisane sentle. Le bo le bone le batho ba ke tshelang nabo.
(*Ba fetela ka kwa kamoreng*).
- Opelo:** A o bone banna bale monna Obuile? Ke batho, dimpa, melala. (*Ba a tshega*)
- Bontle:** O a bo o tla sotla batho wena o le mompe jaana? E bile fa e ka bo e le Molatlhegi nkabo ke utlwa.
- Baboloki:** O raya jang? Molatlhegi a le mme jaana o ka umakwa ke batho. Le gale! (*Botlhe ba a tshega*).
- Bontle:** O se ka wa ba wa nkgakgafalela mosetsana. Nna ga ke tshabe go tsolwa ke mosetsana ditswalo. Ke ne ke sa re Molatlhegi o molato. Ke ne ke re o....nnyaa o siame.
(*Molatlhegi o tsena le bo-mogolowe*).

- Molatlhegi:** Re feditse tsa rona. Ke ba supegeditse fa ba tla latsang tlhogo teng. Opelo a ko o fe baeng ba rona tse ba ka di tlhokang.
(*Opelo o tla a mekamekile*)
- Kagiso:** (*Ka pelo e e ko teng*) Re a leboga. E bile re tla re hupetse. Kana molao wa re o se ka wa nwa o kgweetsa kgotsa jang.
- Tiro:** Nnyaa mogolole, ga o rialo, wa re, o se ka wa kgweetsa o o nwa.
- Kagiso:** Ee, gone moo!
(*Botlhe ba a tshega*)
(*Maitiso a ya magoletsa, go a nowa go a jewa, go fitlha bosigogare. Molatlhegi o 'kopa gore go iwe go itheetsa*)
- Molatlhegi:** Bagaetsho, ke ne ke akanya gore re ye go latsa ditlhogo re tla kopana gape ka moso phakela.
- Bontle:** Nnyaa gone o a bua. Le baeng ba lapile. Re tla a ba bona ka moso bo sele.
- Galenkgope:** Re ya go itheetsa: Lo tsosiweng!
(*Botlhe ba ya go robala*).
(*Mo kamoreng ya borobalo*).
- Galenkgope:** Monna Kagiso re tla tswa mono re nonne mo go tenang...
- Kagiso:** O raya jang? A o raya gore o itumeletse se o se boneng.
- Galenkgope:** O raya jang? Re nole, re jele. Go ne go sena bosutlha bope.
- Kagiso:** Ga ke rialo. Se se leng teng re tshwanetse go tsoga re bua le mosimane yo. Ga ke gane, o tshwanetse go itumela le ditsala tsa gagwe, mme fela ba ka bo ba ne ba tshwaretse moletlo o gosele.
- Galenkgope:** Ka go reng? O ne a sa ba tle go re diitsa!
- Kagiso:** O raya a re diitsa ka eng? O ka bo a ne a re emetse fa lwapeng. E re re sena go goroga a bo a re kopa go tlhola mongwe. Ga re a tshwanela go fitlhela go ntse jaana. Mo go raya go re ke nnete ba tlhola fela mo meletlong. Ke kopa gore ka moso re mo gakolole

mabapi le botshelo. Bo a dikologa, mareledi. E kare
ka moso a bo a re re mo latlhetsetse.

Galenkgope: Ke a utlwa. Re tla a moleka fa a pala re tla itlhuboga.
A re itheetse nnaka. Re tla bona ka moso.

Kagiso: Ee rra!
(*Kagiso o tima dipone, ba a thulamela.*)

TEMANA III

(MORAGO GA MALATSI, KWA GA BONTLE GO TSENA
MOLATLHEGI)

Molatlhegi: Ko ko! A lo teng? Kana le ene o tsamaya bobé. Ke lapisitswe ke go tla fa ke fitlhela "o no o mpeile kae".

Bontle: Oo; tsena mmalabadi. A wena ga o ke o tsena fela go se na ape mathata a puo? Ga ke itse gore mogang ke swang o tla bona mang tota.

Molatlhegi: O raya jang tota? A kere ke tla a bona o sele. Kana Botswana yo go a ela, metsi le matlakala.

Bontle: Go siame ntswele ka kgoro. O tla bona ba ba botoka kwa pele.

Molatlhegi: (*O a tshega*). E bile o tshogile. Ke a tshameka. O raya gore mpho ke e filwe ke badimo, kana mo go wena o ka a swa nka go ja.

Bontle: O raya nka swa o ka nja wa eng? A kere wena wa re mmupudu, go tletse le tsela. Ga o na letsapa le go fisang pelo.

Molatlhegi: (*Ka boikobo*) A re lese ao, motho yo montle, motho wa go tsalela batho maaparankwe.

Bontle: Ee, go siame ke a utlwa. A ga o ise o bone ditsalanyana tsa me, mo malatsing? Ke na le beke ke sa ba bone. Ke gopola fa ba ile malatsing a boitapoloso. Mme a ke re motho o a laelwa.

Molatlhegi: E le gore ke eng ba sa go tlhole? Kana nna ke go itsile ka bone. Ke na le tumelo ya gore ke ka bo ke sa go itse.

Bontle: Jaanong?

Molatlhegi: Nnyaa mma, ke ne ke raya fela gore ga ba dire sentle. Kana motlapele a re montsamaisa bosigo. Gongwe, ke mang yo o itseng, ga ba a itumelela lorato lwa rona.

Bontle: Ba ka nna ba swela koo. Nka se tlogedisiwe monna ke mo rata ke tsala. Le nna ke na le maikutlo a sesadi fela jaaka bone. Fa e le gore ba ne ba na le kgatlhego mo go wena le nna fela jalo. Jaanong wena o tsere tshwetso ya gago wa itlhophela nna.

- Molatlhegi:** Dilo ga di itsiwe. Le gale ke tla a ba senyetsa maikaelelo le maikutlo a ba nang nao. Ke tla a go tsenya palamonwana tladi e amusa, puo e tlhokafale.
- Bontle:** Wa reng he rra. Wa re palamonwana? O batla go mpolaisa makgarebe a gago. A kere rona re tshameka fela? La rona ke la go intsha bodutu. Nna tota nyalo e ka...
- Molatlhegi:** (*O mo tsena ganong*). Nna mma ke tshamekile go lekanye. Gone jaana ke batla mongwe yo o ka ntlhokomelelang bana.
- Bontle:** Ehe, e bile o na le bana. O a utlwa jaanong; mme rra o kae mmaabo?
- Molatlhegi:** Ke raya ba me le wena e seng ba ga ope gape. Ka re motho ke bone wena moratiwa.
- Bontle:** (*O a inama*). Bona fa abuti Molatlhegi. Nna tota go bokete gore nka go solofetsa lonyalo. Le fa ke ne ke eletsa go ka nyalwa, go bokete mo go nna.
- Molatlhegi:** (*O mo tsena ganong*). O raya jang? E le gore a wena ga o tshwane le basetsana ba bangwe? E bile kana o montle go gaisa bontsi jo bo tletseng mo.
- Bontle:** Tota puo ya me ga se ya bontle kgotsa eng. Ke kopa gore o nthetse sentle o bo o ntlhaloganyane tota.
- Molatlhegi:** Ee, go siame ke tla go reetsa thata mma.
- Bontle:** Molatlhegi, ke maswabi thata go fetisa jaaka o no o ka solofela. Mathata a magolo a ka kwano go nna. Jaanong ga ke batle go re ke go tsenye mo mathateng ka moso o bo o tsamaya o mpua leswe o re ke go lobetse, ga ke a go bolelela. Nna rra nyalo ya gago e tla mpalela ka mabaka a gore, fa o mpona ke le fa ke setse ke kile ka khubama.
- Molatlhegi:** O raya jang? A kere mongwe le mongwe o a khubama, le nna tota.
- Bontle:** Ga ke reye jaaka o gopotse. Ke raya go tshola ngwana. Jaanong ga ke batle gore o nnyale ka ngwana e se wa gago ka moso o bo o re wena o rwesitswe mokgweleo o o sa o itseng. Ke a bona o a nthata, le nna ke a go rata. Jaanong sekgoletsisi ke sone se fela,

ke raya ngwana. Ke a itse o ka se rate go otlala ngwana e se wa gago, e re ka moso a sa go direle sepe o bo o mmita maina a gana go fela — letlaleanya!

Molatlhegi: O raya jang? A kere o itse Setswana se se reng kgomo e gapiwa ka namane? Gopola gore monna o nkgang o nkga le ditsagagwe.

Bontle: Ke a utlwa, kana mme o a itse gore ngwana ga se wa ga Keotlile ke wa ga Ketsetse. Ga ke batle gore ka moso re bo re sa agisane sentle ka ntata ya ngwana, fela.

Molatlhegi: Jaanong ka gore nna ke go file maikutlo a me, jaanong wena o no o re ke re dire jang?

Bontle: Nna ke ne ke gopola gore fa e le gore o tlhoafetse o batla go nnyala, o itsise batsadi ba gago, le nna ke tla a itsise ba me. Mme fela o ba bolelele ka ngwana. Le nna ke tla a itsise ba me. Ke ba bolelele maikutlo a me mabapi le ngwana yo.

Molatlhegi: E le gore maikutlo a gago o raya afe jaanong? Kana nna ka re ke a nyala, gotlhe!

Bontle: Nna tota ke ne ke akantse gore ngwana yo re name re mo tlogetse pele koo. E tla a re moragonyana ke kope mme gore a o ka se re mo adime re nne nae.

Molatlhegi: Wa re go adima? Naare a ke go utlwa sentle? O teng motho yo o atlang a adimanwe?

Bontle: Nnyaa, ga o nkutlwe sentle, ke raya re mo tsaya a nna le rona. E le wa me le wena jaanong.

Molatlhegi: Nnyaa, ke a utlwa mogatsaka. Ke tla lebelela wena fela. Nna fela se se leng teng ke ne ke batla gore ngwaga o o tlang ke pataganye modiro le ipelelo boipuso. Wena o bona jang rati?

Bontle: Ee, go a utlwala, mme kana re tshwanetse go itsise batsadi ba rona. Nna ke tshwanetse go ya gae mo bekeng e e tlang. Batsadi ba me ba ne ba nkwaletse ba nkopa gore ke tle go ba bona.

Molatlhegi: Mabapi le eng? A ngwana o a lwala?

Bontle: Nnyaa rra, ke ne nkile ka ba kopa gore ke batla go tla le ditsala tsa me ka malatsi a Botsalo jwa Morena. Gongwe ba mpileditse sone, ga ke itse. Jaanong se ke se buang ke gore ke ne ke tla dirisa sebaka se go ba itsise ka puo e ya rona. Ke tla bitsa mme pele ke mo nankolele gotlhe ka fa ke buileng e bile re dumalane ka teng. Jaanong ene ke ene a tla bonang gore o tsena Ntate jang.

Molatlhegi: Le nna ke tla itsese batsadi ba me ka malatsi a Botsalo jwa Morena. E re re ye go rapama go bosigo. E a re go e latswa bobo... Tiro ka moso.

Bontle: O bolelela ruri rra.
(*Ba a tswa*)

TEMANA IV

(MORAGO GA KGWEDI GONE MO PHIKWE GO KOPANE MOLATLHEGI, OPELO, TIRO LE OBUILE BA FA GO NOWANG TENG).

- Molatlhegi:** Ke ne ke solofetse gore ke tla a fitlhela lo setse lo ile lo ntlhobogile. Ke a bo ke ne ke diilwe ke Bontle. Kana le ene fa ke re ke a emelela o fitlhela e kete potsane... mmee... mmee... ijoo!
- Opelo:** O raya jang, a kere o mo rutile? Rona re ne re re fa re fetsa tsona tse re a bolola.
- Molatlhegi:** Lo tla a intshwarela thata borra. Fela ke sule. Nte ke ipatlele sepenyana, kgotsa go na le mongwe yo o feletsweng. Ke tla a reka round fela.
(O tla a mekamekile, go a nowa, go a tshegwa)
- Tiro:** Monna Molatlhegi, ka re malatsi ano o a ratana tota. O setse o itse gore fa o golola o gopole lapeng. Le diaparo tsa gago di supa fa o tla ntshiwa ka dikgole.
- Molatlhegi:** O raya jang he monna? Ke ntse ke le motho yo o ithlokomelang. O a bo o tla sotla ka nna e kete ga o nkitse jaana.
- Obuile:** Jaanong rra re le ja leng? Kana o a bo o tshameka ka ngwana wa batho. E tloga e re fa a sa ntseng a re Mme o rile o bo o re le go ka.
- Tiro:** Molatlhegi o ka se nyale ausi yole. Bontle o montle jaaka o utlwa le leina la gagwe. O na le botho jo bontle jaaka o tlhola o bona a re tsaya fa re ile go ba tlhola. Mme fela nna ke bona e kete o motona mo go wena monna. Ke wa go tshameka fela, o sa ntse o lebile merobana e e sa ntseng e tihatloga.
- Opelo:** O raya jang, kana ga twe pelo e ja serati —
Mokoduwe o monate ka kwa sebeteng. Ene Molatlhegi o kile a umaka sepe ka lonyalo fa lo setse lo mo garaswanya jaana? Ga e ke e gangwa ka mogogorwane... Wena wa reng monna?
- Molatlhegi:** Nna ke tlhoka molomo. Ke reeditse lona lo nnetse go inanatha fela.

- Tiro:** Rona kana golo fa re a tshameka. Re buisiwa ke go bona lorato lwa lona le Bontle e le le kwa mankalankaleng, lwa o ka a swa...
- Molatlhegi:** Jaanong nna ga ke a tshwanela go rata kgotsa go ratiwa? Le nna ke motho a kere, ke na le dikeletso tsotlhe tsa setho.
- Opelo:** Kana nna ke sone se ke neng ke se bua ke re pelo e ja serati. Molatlhegi o rata Bontle, Bontle le ene o rata Molatlhegi. Ba ja gata la tshwene mmogo bosigo.
- Molatlhegi:** *(O a ema o ya go reka)* Banna ba gaetsho nna ke ne ke re ke tla a le loma tsebe ka seemo sa me le Bontle, jaanong le magalamasuke. Lo tla utlwa ka podi ya tsela.
- Tiro:** Se fele pelo, re lome tsebe kana ke rona ditsala tsa gago, re tle re go gakolole fa o latlhega.
- Obuile:** O bolelela ruri. Kana ke rona bomaitse-gotlhe. O sale o tshedile le rona re ka se go tlogele wa wela ka lemena.
- Molatlhegi:** Go siame, lo nthetse sentle. Ke ne ke gopotse go re ngwaga o o tlang ka Boipuso, re bo re tlhakatlhakana le setšhaba ke ikgolega.
- Opelo:** Re tla a go golola monna. Fa dikgole di pala re tla dirisa dithipa go kgaola.
- Molatlhegi:** Re setse re dumalanye le Bontle: Jaanong se se setseng ke gore re itsese batsadi ba rona ka bofefo jo bo tlhokafalang. Ke batla gore e re ngwaga o o tlang lo be lo tshwere ka thata lo baakayetsa tsala ya lona.
- Tiro:** Ga le ntheye lo re tsaya seditse jaanong!
- Obuile:** Nnyaa kana re ne re sa ngange. Re ne re akgela fela ka matlho le ditsebe re di rwele jaana gore di re thuse.
- Tiro:** Ehe, re a utlwa monna Molatlhegi. Rona re tla sala re le makgwatlhe. O tla re nyadisa jaanong o setse o le mokgalajwe, o na le maikarabelo le maitemogelo mo botshelong.
- Molatlhegi:** Banna go bosigo re itisitse. Re tla a tsoga re itisa ka moso, re itse gore ga re ye ditirong ka le le latelang.

Tiro: Kgotsa o tshaba go fitlhela go lotletswe, o tla ya kae?
(*Ba a tshega*)

Molatlhegi: O maswe thata monna. A ke re o teng. O tla mpha boroko. Wena kana o nosi nka se go kgoreletse e bile Opelo o botoka... Kgomotso, a kere OP?

Opelo: O maaka, lona lo ila go bona motho a pegile yo mongwe, bogolo jang fa o ka tlhomaganyetsa.
(*Ba sule ka ditshego*)

Molatlhegi: Banna go siame re tla kopana ka moso bo sele.
(*O a tswa*)

Tiro: Jaanong wa reng monna Obuile? Ke go reile ka reng maloba. Dilo re a di bona. Mme nka itoma se. (*O itshupa sekgono*)

Obuile: Nnyaa: o a feditse tlhe wa ga rra. Nna tota ga ke kgatlhanong le lorato lwa ga Molatlhegi le Bontle. Fela nna ke bona Bontle a le mogolwane ka seemo.

Opelo: Ee, o tshwanetse go nyala mosadi yo o mo siang ka ngwaga tse tlhano kgotsa go feta foo. E seng motho e le molekane wa gago, nnyaa tlhe.

Tiro: Nna ke buile, ke ne ke re gongwe o tla ntsaya tsia. Ke gagamadiwa ke go utlwa Opelo a bua bomokoduwe o monate ka kwa sebeteng, ka re ka pelo, "siao".

Opelo: Nnyaa tota nna ga ke kgatlhanong le lenyalo la bone. Ke kgatlhanong le Molatlhegi go tla go tlhokomela ngwana yo a sa mo tsholang.

Tiro: O raya jang?

Opelo: Maloba fa ke ntse ke na le Kgomotso ke fa a simolola a ntseela dikgang gore ene tota o ne a se kgatlhanong le lorato lwa ga Bontle le Molatlhegi, fela o tshosiwa ke gore Bontle o na le ngwana wa ngwaga tse tlhano. Jaanong a hua gore gongwe Bontle ga a bolelela Molatlhegi. E re fa Molatlhegi a setse a ikgolegile a bo a bona se a sa se itseng.

Tiro: O tla ikutlwa. Fa a ka se ka a tlhotlhomisa a itse boammaruri o tla thanya lo le tseheng. Rona re lekile ka go lekanya dingwaga tsa bone; utlwa gore jaanong go tla afe mafoko.

Opelo: Ga ke reye gore ka moso lo re a tlike ka nna. Nna ke
ne ke le loma tsebe fela. Go siame bagaetsho a re
kgaoganeng, go bosigo. Re tla nna re reeditse.

Botlhe: Nnyaa, tota go bosigo re tla bonana ka moso.
(*Ba a tswa*)

KGAOLO 4

TEMANA I

(KWA PALAPYE FA LAPENG LA GA MOREMI, GO TSENA MOREMI, KELEBOGILE LE BONTLE, MORWADIABONA)

- Bontle:** Maloba ke le mono go ne go le bodutunyana. Gompieno batho ba tletse tletse le mebila o ka re batho ba Gaborone.
- Kelebogile:** A kere malatsi ano ke a Botsalo jwa Morena. Kana maloba o ne o tsile fela go re tlhola le go re itsise ka ditsala tsa gago tse o neng o re di tshwanetse go go jela nala. Jaanong rona re bona o tsena o le nosi.
- Moremi:** Gongwe o ba reile wa re rraagwe o bogale. Kana nna ke ne ke sa re ba se ka ba tla kwano. Ke ne ke re nako e ya malatsi a Botsalao jwa Morena ke yone nako e motsadi mongwe le mongwe o a bong a solofetse go lekodisana le ngwana wa gagwe ka tshosologo go phuthulogilwe. Ke buisiwa jaana ka ke itse le lona fa lo ile lo ile. Motho wa lona fa a re o tla mo mafelong a beke, ga a eme le go ema.
- Bontle:** Re ka ema leng, jang? Kana makgoa le one a a bo a re batla. Bogolo e nne gone gore re obamele wa makgoa gona le wa batsadi jaaka Motswana a etle a bu. Kana o tshologa fela morogo o ntse o o lebile.
- Kelebogile:** Jaanong kana ga o ise o re bolelele ka baeng ba gago. Re ne re re o ikhutse pele, kana le gale ba tla a tla ko moragonyana?
- Bontle:** Nnyaa mma, ga ba sa tlhole ba tla.
- Moremi:** Molato. A o ba tshositse ka nna ngwanaka?
- Bontle:** Nnyaa rra, ke bone fela maloba fa ke sena go boa fa, ke utlwa ba nthaya ba re ba tla a njela nala ngwaga o o tlang ka bo Lwetse, go tla go ipelela boipuso le rona. Nna ke bone go siame fela, ke nesa pula.
- Kelebogile:** Ee, ke yone nako e e siametseng go eta. Le tiro e a bo e seyo mo magaeng, bogolo jang kwa masimong.
- Moremi:** Mme o a bona, le akantse jaaka batho bongwanaka. Nna jaanong ke a emelela. Ke ne ke batla go boa fa morakeng le ise le phirime. Ke ye go tsaya potsanyane

e ke tla a tsogang ke e tlhabela bongwanake. Kana ka moso ke lone la Morena, mongwe le mongwe o tshwanetse go kopiwa.

(O ema ka dinao, o a tswa)

Kelebogile: *(O lebile Bontle thata)* Ka re gompieno o tsentse mmele ngwanaka. Ga o tshwane le ngogola. Nna ke ne ke setse ke akaya gore gongwe ga o tshele sentle. Kana Mmangwana, ngwanaka.

Bontle: Ee, mma, kana le wena o a itse gore bodutu. Bo batla o tlwaetse mōngwe kgotsa bangwe. Jaanong fa e le gone o tsenang golo, o fitlhele ka Modimo, o ka re o tshwene sehutsana.

Kelebogile: Ehe, ngwanaka, jaanong a o bone ditsalanyana tse o itisang natso?

Bontle: Ee mma, go na le basetsana le basimane ba re neng re tsena dikolo tse dikgolwane mmogo. Jaanong re kopane, re mmogo go monate e le ruri.

Kelebogile: Ee, ke a utlwa ngwanaka. Ke selo se sentle thata go bona jaaka o tsentse jaana. Go raya gore o phuthologile mo moweng. Ke solofela fa e tla a re ngwaga o simologa o tsamaye le ngwana a...

Bontle: *(O mo tsena ganong)* Ngwana mma, nka se tsamaye le ngwana gone jaanong. Ke tla a bona ngwaga o o ka kwa teng, ka na...

Kelebogile: Ao ngwanaka, ga o a re o tshela sentle? Kana nna ke a tsofala jaanong o tshwanetse go ikgodisetsa ngwana gore a go tlwaele. Tota le dikole tse di botoka tsa bana di bonwa mo ditoropong malatsi ano.

Bontle: Ee mma ke a itse, mme kana re sa ntse re sa nna sentle jaaka lona, re sa simolola botshelo re a sasankega mma.

Kelebogile: E le gore jaanong le tshwenngwa ke eng ngwanaka? Kana ngwana wa ntlha molekane wa ga mmaagwe. Ntoma tsebe ngwanaka.

- Bontle:** Ke itse sentle mma, fela o tshwanetse go itse gore mo malatsing ano gore o tshele sentle, bogolo jang mo ditoropong o tshwanetse go ipatlela tsala e e tlotlegang go go sireletsa mo diphatseng.
- Kelebogile:** O raya jang ngwanaka? Ga ke go tlhaloganye.
- Bontle:** Ee, ga o ntlhaloganye. Ke raya gore fa o bona ke sa batle go tsamaya le ngwana jaana, ga ke ise ke bolelele tsala ya me ka ene sentle.
- Kelebogile:** Ke eng o sa mmolelele? Kana le gale sereto sa gagwe ke ngwana? A ke re o mo filwe ke Modimo.
- Bontle:** Ke bone go sa le goša. Ke ne ke re ke rake ke bone gore ke motho wa dikakanyo tse di ntseng jang. Gongwe ke tloga ke tshosa ngwana wa batho, a bo a ntshela dithole... matsobane!
- Kelebogile:** Nte ke go tlhabe botlhale ngwanaka. Selo se sentle ke gore o mmolelele a sa ntse a go rata jaana. Fa e le gore e ne e se la nnete o tla a bona ka ene go tlhobaela. Fa e le gore ke la nnete le gone o tla a bona ka go supa kgatlhego.
- Bontle:** (*O ingwaya tlhogo*) Mm... ga ke itse mma ke tla a leka, mosadi fa a inama o a bo a itse se a se ikantseng.
- Kelebogile:** Bona fa Bontle; Ga ke re pateletsa tsala eo ya gago ngwana. Ga se wa gagwe, fa a sa mmatlle ga a mmatlle. Fa a mo rata o tla a bo a mo ratile. Ke ne ke raya fela gore e se ka ya re ka moso wa re mme go rile, a itlhanolotse ngwana wa mosimane.
- Bontle:** Nnyaa moo e tla a bo e ntse e se lesego la me. Kana ga twe ga le tlhakanelwe. Ke tla a mmolelela ka ene, mme ke tla a le bolelela gore a reng.
- Kelebogile:** Ke a utlwa ngwanaka. Ke sa go tseele mafoko, kana ke lebile letsatsi. A reng fela fa o na le ene?
- Bontle:** O mpolelela kgapetsa kgapetsa a sa bonye gore nka a swa o ka nja.
- Kelebogile:** Nnyaa ke a itse gore morati mongwe le mongwe o tshwanetse go bua jalo, le rrago fa ke mo itumeletse o mpolelela one ao. Ngwanaka ke raya mabapi le tlhomo ya letlhokwa kgotsa...

- Bontle:** Nnyaa mma ga a ise a umake sepe malebang le tseo mme fela ga ke nyatse sepe. E ka nna ya re ke tsena kwa Phikwe ka utlwa a mpoletlela one ao. A ke re gape go tlhakana le go ntlhwaafalela loso.
- Kelebogile:** Ke a utlwa. Fa e le gore a ntse jalo a re a tlogele. Ke lapile, ke batla go itheetsa go le gonnye. Ke tla tsoga ke lo baakanyetsa tsa ka moso; moletlo.
- Bontle:** Le nna ke batla go tlhola ditsala tsa me ka fale. Ke di tlhoafaleitse mo go maswe. Le gale ke tla a itlhaganela gore ke tle ke go thuse ka tsa kapei.
- Kelebogile:** Nka leboga jang ngwanaka.
(*O a tswa*)
- Bontle:** (*O bua a le nosi*) Tota Molatlhegi ke a mo rata ga go belaetse. Bogolo segole ke rata batsadi ba me. Ga ke batle go ba utlwisa botlhoko. Mme ke ne ke mo nankolela fela go le gonnye. Ga ke batle go mmolelela se tota Molatlhegi a se ntshepisiseng re le babedi. Ke tlaa tla ke ba itsise sentle sengwe le sengwe fa re sena go kopana le Molatlhegi a menoga kwa gae, ke sena go utlwa maikutlo a batsadi ba gagwe. (*O a gotlhola*). Ga o bone ke lobetse Mme gore ke boleletse Molatlhegi ka ngwana, ke ne ke batla go utlwa maikutlo a gagwe pele. Jaanong ke a bone, go siame. Ntate ene ke mo tshaba lebaibai. E tla a re ke sena go bona sengwe le sengwe se apere tshiamo ke bolelele Mme gore a bitse boRakgadi ba tle ba mo pataganele. Ijoo, ke setse ke goroga fa ga bo-Tebogo. Nte ke didimale. Ba tloga ba lemoga fa tlhaloganyo ya me e farasa dikhukhwane.

TEMANA II

(KWA GOO-TAU KWA GA MONNAMOGOLO MOTSIE, GO PHUTHEGILE BA LOSIKA KA FA TLASE GA SETLHARE SA MOTLOPI, GO NA LE MORERO WA LENYALO LA GA MOLATLHEGI)

Motsie: (*O ntse fa fatshe*) Dumelang Bakgomong betsho. Ke ne ke sa ntse ke re ke tla romela bana go le bitsa.

Itumeleng: Nnyaa mogolole, gone re diegile mme re ne re sa ntse re dirile megodungwane gore bana ba tle ba sale ba tshwara logaba.

Phuthego: Ijaa, le kae rraabo. Rona ga re a tsoga. Maoto! Ga ke itse gore a ke a gakaditse ka go tloga ke ralala bokgola maloba.

Basimane: (*O mo tsena ganong*) Wena o no o batla eng mo bokgoleng o ntse o itse gore o sekoka?

Phuthego: Monna dikgomo! Re tla a dirang ka ga re a tshola. E rile fo alosa bana ba tsena ka lenga la seloko. Ba utlwalelwa bo-Phikwe, Gaborone jalo, jalo. Jaanong re tla a disa gore motho a bo a swele mo sekgweng.

Motsie: Bagaetsho, a re tlogeleng ao. Tseo ke tsa rona re tlhola le tsone. Ke ne ke re ka bokhutshwane re bue se re se tletseng fa.

Itumeleng: Re tshwerwe ke tlala. re ka reetsa jang magaba o ka re a ntsa ya motsetsi.

Motsie: O rata dijo le wena. A ke re wa re o diilwe ke go apaya phakela? Ntheetsang fa batho betsho, re se ka ra dia nako.

Basimane: Ee Kgope, re reeditse!

Motsie: Bo-mogolole, mafoko a me a makhutshwane fela thata. Ke lona lo tla a seka-sekang fa ke fetsa. Ke solofela fa lona le malatsinyana lo ntse lo bona mosimane Molatlhegi mo gae. Lona lo ka ithoma a tlile go re tlhola, nnyaa! O tlile ka a gagwe gompieno.

Itumeleng: (*O mo tsena ganong*) Ijoo! O rileng ngwana wa ga kgaitsadiake? A o bolaile motho kgotsa... nna weel!

- Phuthego:** Didimala tlhe mma go nna bosigo re utlwe. O lese go re kgaola dipelo. Rona ba bangwe re itshwetse gale.
- Motsie:** Ke a leboga rra. Mosimane yo o bua fa a na le kgang e a batlang go e le rolela lo le mmogo batsadi ba gagwe. Ke rile ka re ke mo pota kafa gore a mphe diritlha tsa mafoko o padile. Jaanong ke rile ka a le teng le lona lo le teng, ke tle ke mmitse re utlwe gore a reng.
- Basimane:** Ee, ke one mogolole. Nte ke eme ke mmitse, e bile ke bone a tsena mo tlung.
(*O ema ka dinao. O boa a eteletse mosimane pele*)
- Molatlhegi:** (*O khubama ka mangole*) Dumelang bagolo ba me.
- Botlhe:** Dumela rra! A o tsogile sentle?
- Molatlhegi:** Ee, ke sa ntse ke tsogile fela sentle.
- Phuthego:** Nna fa fatshe setlogolo. (*O mo supegetsa sepora*).
Ee, ke rona ba o a re bona. Re go biditse, nnyaa, ga re a go bitsa ke wena o re biditseng a ke re?
- Molatlhegi:** Ee, malome!
- Phuthego:** Jaanong ka bokhutshwane, re tletse pitso ya gago rra. O bue fela o phuthologile.
- Itumeleng:** O se ka wa tshaba sepe ngwana wa ga kgaitsadiaka.
- Basimane:** Nnyaa, go siame o utlwile, re go reeditse ngwanaka.
- Motsie:** (*O iphofora diatla*) Iketleng pele batho betsho. Ke ratile go fosa. Nteng mafoko a tswe ka nna. Ke lo biditse. Batsadi ba me ba ba rategang, ga ke a lo biletsa ape a mantsi. A me a manyennyane e le ruri. Ka bokhutshwane ke ne ke re ke lo itsese gore mosimane a re o palelwa ke go itlhatswetsa le go apaya...
- Phuthego:** (*O mo tsena ganong*) Go rileng setlogolo. A o a lwala kgotsa o kobilwe mo tirong?
- Molatlhegi:** Nnyaa malome: Ke raya gore ke ne ke batla motho yo o ka mpatang go nthusu ditiro tse.

- Phuthego:** Jaanong a ga o na madi a go batla mosetsana yo o ka go berekang? Tsaya ntsalao o tsamaye le ene ka e bile o tshabile sekole. O tle o mo sole molemo.
- Molatlhegi:** Nnyaa malome, a me ga se ao. Ke na le mosetsana yo o mperekang.
- Phuthego:** Jaanong, o raya o apaya eng?
- Itumeleng:** Mo feng sebaka re utlwe gore a reng. O tloga a tshoga a bo a palelwa ke go re bolelela puo ya gagwe sentle. Bua ngwanaka.
- Molatlhegi:** (*Ka bonolo*) Ke a itumela batsadi ba me. E rile ngogotlola fa ke ntse ke le kwa tirong kwa Phikwe ka kopana le mosetsana mongwe. Ka pelo e le selo fela ka ikopela lorato mo go ene. Jaanong ke ene yo o ntseng a ntlhokomela. O a nkapeela, o a ntlhatswetsa jalo jalo. Jaanong batsadi ba me ke ne ke gopotse gore le ye go mo nkopela kwa ga gabo.
- Itumeleng:** (*O mo tsena ganong*) Ngwanaka, intshwarele pele. Wa re re ye go mo go kopela? Ene e le gore ke wa kae?
- Molatlhegi:** Ee, ke a utlwa rakgadi. Ke wa Phalapye.
- Phuthego:** Phalapye fa kae? A o a go itse kgotsa o go reile fela a re o tswa Phalapye o bo o re ee! Ke ngwana wa ga mang kwa Phalapye, o tswa mo Kgotleng efe? Bua monna go bosigo.
- Basimane:** Mo iketleleng pele! Bua setlogolo.
- Molatlhegi:** Ee, ke mosetsana wa goo rra-Moremi, mo Kgotleng ya Mokgalong.
- Itumeleng:** O raya boo rra-Moremi bafe? Fa o raya ba ka kwa motlhabeng ke ba itse sentle.
- Phuthego:** Go siame setlogolo. Basimane, mafoko a ngwana wa lona ke ao. Nna ke utlwile sentle, jaanong lo ka a seka seka ka bokhutshwane, go bosigo.
- Motsie:** Ee, ke one batho betsho. Nna tota ga ke na mafoko. Mafoko ke a lona. Ngwana yo ke wa lona. Lo ka mo tlhagisa ka lonyalo. E se ka ya re ka moso a re ga a lo utlwa.

- Phuthego:** Monna Molatlhegi!
- Molatlhegi:** Rra!
- Phuthego:** O a itse lonyalo gore ke eng?
- Molatlhegi:** Ee, nnyaa!
- Phuthego:** Ee, nnyaa! O raya jang he monna? Ga o itse setlogolo. Ga o ise o nyale. Nte ke go bolelele ka bokhutshwane. A o itse kgole? Jaanong ke eng fa o tsaya kgole o ikaletsa ka yone re go lebeletse? Le gale fa o e batla re tla e go latlhelela gore o ikaletse Mme e se ka ya re ka moso wa re malome, rakgadi, nnyaa, ga ke batle go utlwa seo. Le fa go le kananyana. (*O gotlholo go le gonnye*) Basimane, kana ngwana wa ga mogoloo o a re golega. A re o batla gore o rwale ditlhako o ye go mo kopela tsala fa Phalapye fale.
- Basimane:** Ke a utlwa borra. Re tla a reng. Kana ga twe pelo e ja serati. Fa reka gana go ya kwa ngwana a re kopang teng o tloga a rwala ditlhako a ikela. Mme golo moo borra ga se Setswana. Re tla a bo re fositse go menagane. A re nneng selo se le sengwe fela. Re rwaleng ditlhako re dirafatseng maikutlo a ngwana.
- Itumeleng:** Mafoko ke one borra. Nna ke dumalana le rrangwana-a-tsone. Jaanong a kere o tla re fa sengwe le sengwe Molatlhegi, ke raya maina, kgotla jalo jalo?
- Molatlhegi:** Ee mma, ke solofela fa ke tla a thusa ka bojotlhe jwa me.
- Phuthego:** Nnyaa go siame borra le bomma. Nna ka re mafoko a a siame. Jaanong ngwanaka pele ga re lebala kana o no o re letsatsi ke lefe kana.
- Basimane:** Ija! Wa nama wa re thusa. Nna e ne e le tshoo tshoo kwa ga Motshodi.
- Molatlhegi:** Re ne re gopotse la boipuso. Ee, gone foo. Ke kgwedi tse di ferang bobedi go tswa gompiono. Jaanong lona lo ne lo ka tsamaya fa kgwedi ya boraro e fela. Go itebaganya le malatsi a tsogo ya Morena.

- Basimane:** Ee, foo go siame, Re tle re sale re ipua. Le bone ba tle ba nne le nako ya go phuthana. Kana nako tseo batho ba a phatlalala.
- Itumeleng:** Ke one mafoko. Mme kana go motshegare. A re reng re tla kopana mafelo a beke e e tlang re tle re bone ba ba re elang teng koo.
- Phuthego:** Motsie, ke ao mafoko. O ka re a a wela. Go raya gore tshipi e e tlang gone fa gape.
- Motsie:** Batho betsho ke lebogii e thata. Le fa jaanong ke lo busa ka tlala. Ke tla a ipha eng ka boswagadinyana jwa me jo bo ntlisetsang bohutsana. Itumeleng ga o a baya sepanyana se o ka tlhatswang bomogoloo mometso?
- Itumeleng:** Ga ke itse rra, go na le pitsa mo tlung ele e e apeelang. Tlang ke lo bontshe.
(*Ba a emelela go bona pitsa ya bojalwa jwa setswana*).
Lo tla a sala lo itisitse, nna ke batla go sianela fa masimong fale. Ke tla a boa maitseboa.
- Motsie:** Go siame nnaka.
- Molatlhegi:** Le nna ke batla go boa ka fa makhubung go tlhola dikgongwana.
- Botlhe:** Go siame motho wetsho.
(*Ba a tswa*)

TEMANA III

(GO MO GOO-TAU, KWA GA A BO MOSIDI, GO KOPANYE DITSHEBO LE KEDIBONYE BA MO JETSE NALA; GO MAITSEBOA A MAITISO)

- Mosidi:** Ke itumetse thata fa lo bone go tlhokafala gore lo njele nala.
- Ditshebo:** O raya jang? Re tlhola re go etela. Gape re tshaba go go etela bosigo, re tshaba go tsoga re supa mma.
- Mosidi:** O raya jang he mma? O sotlelang ka nna. Ke raya ka nna ke nna fela jaaka o mpona.
- Kedibonye:** O se ka wa sotla ka rona mosetsana, re tla a tsoga le rona re phuthaganetswe.
- Mosidi:** O raya jang? A o raya gore falo phuthegetse fa ga me go phoso? Re tshwanetse go etelana, re godile mmogo.
- Kedibonye:** Ke eng o re lobela? Ga twe o a nyalwa? Ga a ke a lala naging, podi ya tsela mosadi.
- Mosidi:** O se ka wa ntena. Re sale ka re goroga fa mo malatsing a, le lonao lwa gagwe.
- Ditshebo:** O raya jang? Maloba lo ne lo bua mmogo fa maitisong a moopelo. Ke bone lo tshega thata.
- Mosidi:** Ee, ga ke gane. Fela fa ga me ga a sa gata. Ga ke itse gore Molatlhegi a re ke mo jetse eng? Kgotsa ke mo tenne ka go mo kwalela maloba.
- Kedibonye:** Ke moratiwa wa gago, molato wa teng ke eng? O no o mo raya o reng wena se se ka tenang motho jaana? Ke raya fa e le gore o bolelela ruri ga a sa tlhola a gata fa. Kana ga re robale le wena.
- Mosidi:** Le sa go nkutlwisetsa botlhoko kwa pele. Puo ya me e ne e le khutshwanyane le ene. Ke ne ke mo kopa gore a ntlhalosetse ntlha e le nngwe fela. Mongwe o ne a ntumile tsebe maloba fa ke etetse fa Phalapye.
- Ditshebo:** A go raya a reng? O ba bone mma. Batho ba rata go senyeletsa ba bangwe.
- Mosidi:** Mosetsana yo o ne a mpolelela fa a itse mosetsana mongwe wa gone mo Phalapye yo go tweng o nyalwa kwa Goo-Tau. Fa ke mmotsisisa a bua gore ga a itse

sentle mme fela o itse fa mosetsana yoo a nna kwa Phikwe.

Kedibonye: Jaanong o tshoswa ke eng ka gore basimane ba motse o ka bontsi ba direla koo?

Mosidi: Reetsa wena! Fa ke ntse ke tlhotlhomisa ka fitlhela e le Molatlhegi wa me. Ke fa ke mo kwalela. Nna tota ke ne ke ipatlela nnete fela e seng sepe gape. Jaanong ke gakgamatswa ke go bona fa a sa tlhole a nkitse. Mosimane yo kana ke ene a nthutileng dilo. jaanong ga ke itse gore o batla go dira eng?

Kedibonye: Ao! Kante o raya gore phuthego e e neng e tshwerwe fa ga bo-Molatlhegi maloba ga se ya gago. Rona re utlwa go ntse go twe go na le morero wa lonyalo lwa ga Molatlhegi ra gopola wena. Mafoko ke ao Ditshebo!

Ditshebo: Nna tota ke ne ke sale ke utlwile. Jaanong ka go twe a tswa ka mong, ka leta go utlwa ka tsala ya rona. E bile kana ga twe mosetsana yo Molatlhegi a go mo tlogelelang o na le ngwana. Bona gore wena o sa ntse o siame fela. O dirile eng mosetsana? Tsamaya o ye go itlhapisa sefifi.

Mosidi: Wa re ngwana? O tla a dira eng ka motho a na le ngwana. O tsoga a buile ka moso. Ga a tsalelwe. Le tla mpha letsogo.

Kedibonye: O se ka wa utlwa botlhoko molekane. Kana ga twe se nkganang se nthola merwalo. Gongwe o go tshibosa mo diphatseng tsa ka moso. Gongwe a bo a ikotlhaa kwa morago. Modimo ga o je nkabo, le wena o tla a bo o iponetse mongwe o nyetswe.

Ditshebo: Nnyaa o bolelela ruri molekane, lala fela ka madi a ela, o tla fola.

Mosidi: O siame ke tla mo gatisa legala lone le a le nkgatisitseng. O tla a se bona sone se a se mpontshitseng. O ka ntira jaana? O ntietse nako mo go maswe.

Ditshebo: Mo tlogele molekane. Kana ga twe modiri o a lebala. Wena o modirwa o ka se lebale.

Mosidi: Go siame balekane, ke itumela thata fa lo ntshupegeditse gore lo nkeme nokeng. Le ka moso. Ke utlwa ke gatelelwa thata. Nteng ke itheetse.

Kedibonye

le Ditshebo: Go siame molekane. Re tla a kopana ka moso bo sele, nte re ye go itheetse.

(Ba a tswa) (Mosidi o sala a le nosi. O bua a le nosi)

Mosidi: Botshelo, mareledi: Motho o mo tshabe. Molatlhegi o lebala fa a nkaketsa, a ntsholofetsa magodimo. O raya gore ke ene a ka ntirang jaana? Ke sale ke bona maloba ke mo kopa go tla fa go nna a ntse a tshwara fa, a tshwara fale. A mpolelela gore o ya go lala kwa masimo. Ka moso o ya kwa go malomaagwe. Ka itse gore o tshaba go ntwela ka nnete. Ke sale ke bona a palelwa ke go fetola lokwalo lwa me, ka itse gore sengwe se teng. O ntshaba-tshaba fela ga ke itse gore a re go rileng. Le gale nnete e dule jaanong. O tla itse fa le nna ke le motho, ke na le maikutlo. O dira nna jaana? O lebala ke mo tlovisa dinoka di tletse. Ke ikana ka mme o tla bo utlwa botlhoko jo a ntsentseng mo go jone. Go siame nte ke itheetse, mme ene o tla a se utlwa se ke se utlwang.

(O a robala)

TEMANA 4

KWA GOO-TAU GO MAITSEBOA A MAROBALO,
MOLATLHEGI O ITHEEDITSE MO TLUNG YA GAGWE).

Molatlhegi: (*O hua a le esi*) Ruri fa dikeletso e ka bo e ne e le dipitse ke ne ke tla ja moka ragana. Pelo ya me e tshweu go feta selekanyo. E tshwana le ya lephoi le senang sebe. Ruri Bontle ke tla mo nyala le penne. Batsadi ba me ba tlhatswitse pelo ya me e ntse phepa. Ke ne ke gopotse gore gongwe rakgadi o tla nna kgatlhanong le dikakanyo tsa ba bangwe. Le gale ka gatwe se dikwa ke ntsa pedi ga se thata o ne a ka se ka a tshwamola gompieno. Ke tla...

(*Mongwe o a kokota*) O mang? A o motho, tsena! Ijaa! ema jalo ke go bulele. Rona kana re nna re jele ka mosi ka re tshaba beng ba bosigo.

(*O a bula, go tsena Mosidi*)

Mosidi: Dumela mogolole Molatlhegi! E rile go bona ke jewa ke bodutu ka tsaya tshwetso ya go go jela nala. Ke eng o sa nke o nketela?

Molatlhegi: Ke ne ke akantse go le busa fa go wena ka le le latelang. Mabaka a a ntseng a ntshwere ke a go phatlalala ga dinamanyane. Ga ke nne, ke a kgarakgatshega. Ga o bone...

Mosidi: (*O mo tsena ganong*) O bua diphirimisi! A tsa gaeno di batlwa le bosigo kgotsa o sebatana se utlwang modupo wa phologotswana go garela. Ba ba nang le matlho ba re ba tlhola ba go bona mo motseng bosigo. Nna ga me ke gone fela go go ronang. Kga! Jaanong ke eng o ne o sa fetole lokwalo lwame kgotsa wa tla go nkitsise fa o le bone?

Molatlhegi: Kana ke rile ke ne ke tla tsoga ke le ga gago ka moso. O nyatsa eng?

Mosidi: (*O supa kgalefo*) Ke na le gone go nyatsa! Ga o na nnete! O simolotse bonokwane, o mmolai, o jela ba bangwe le matlape. O sa le ka o nna kwa Phikwe o tsaya gore gongwe ke wena fela!

Molatlhegi: A e nne modiga Sidi! Batho ba abelana maikutlo, ba naalane. Wena jaanong o kukile mafatlha.

Mosidi: Ke tshwanelo ya me gore ke kuke mafatlha.
Mogopolo wame o tletse dipheretlhego. Ga ke a iketla.
Ke dirwa ke ditiro tsa gago. Ke eng o ikaelela go
tsenya mongwe palamonwana o sa mpolelele? Nna yo
o saleng o mpeile sala foo. O tshwarisa nna letlapa! O
lebala dikano tsa gago! O a iphora ga o nyale ope. Ga
o sa nnyale le wena ga o nyale, e seng jalo ke tla go
bontsha se nfsa e se robalelang mo isong.

Molatlhegi: Rati o raya jang? Nna ga ke nyale ope. Ba ne ba go
aketsa. Ke wa gago bosigo le motshegare, mo
dipuleng le mo letsatsing.

Mosidi: Ga ke na sepe le loratonyana lwa gago lo lo nkgang!
Tsamaya o ye go le neela ditshwene tsa Phikwe.

Molatlhegi: *(Ka bogale)* O a fosa jaanong! Lesa go dubaka
mogopolo wa me. O tloga o ikotlhaela matlhapa a o a
kgwang ao!

Mosidi: *(O kgorometsa Molatlhegi)* Leka fela! O ka se bona
gompieno! Ba go lesitse ba le bantsi. Ke tla...

Molatlhegi: Mosetsana ntwela ka ntlo ke ise ke go tlopele
menwana. (O mo kgoromeletsa kwa ntle) Tswaa! O
nkeme fa sebeteng!

Mosidi: *(Kwa ntle)* Ke tlile go go tshubela gone mo
mogoafatsheng o o reng ke ntlo! O ka se ntire jaana.
Ka monna a ntsetse le fa o ka ntlogela o tla itewa ke
lefatshe o bo o nkgopola. Sala sentle Goliate.
(O bua a tsamaya ka pelo e e botlhoko)

Molatlhegi: *(A le nosi).* A a tsamaye! O akanya gore nna nka isa
kae selo se tshwana le ene jaana. A tonki le pitse di
etle di goge mmogo? Le goka! Matsapa a lefela.
(O ntsha senepe sa ga Bontle) Tshetlhana yoo rra-
Moremi. Mogomotsi wa mewa e e kailang jaaka ya
rona. Lala o ntaditse ka pelo e kgamutlhetse botshe.
Jaanong ke nako ya go isa marapo go beng. Yole ene
ke tla mo...
(O tima lobone. O a robala)

KGAOLO V

TEMANA I

(MORAGO GA LOBAKA LO LOLEELE, MOLATLHEGI O
AMOGELA LOKWALO LO LO TSWANG KWA GO
MOGOLOWE, EBONG KAGISO, KWA GABORONE)

(Molatlhegi o bala lokwalo) Ke lobaka lo lo leele ke sa utlwe botsamaelo jwa gago. Re sale ka re boa kwa Phikwe sengwe le sengwe se siame. Ke lebogela tsholo e lo neng lo re tshotse ka yone. Ke raya ga mmogo lo ditsala tsa gago, le ka moso. Fela go na le sengwe se ke batlang go se bua le wena nnaka. Ntate o ne a re kwaletse maloba. A re o ne o le kwa gae maloba. Dikgang tsothle o di buile. Jaanong nna ke ne ke re tsaya nako. Ke eng o sa fetise ngwaga o. Bogolo ngwaga e e tlang. A kere ke ene mosetsana yo re neng re na le ene kwa moletlong kwa Phikwe? Fa e le gore ke ene jaaka ke utlwile, ikettle pele. Ke ngwana wa ga mmago. Nka se go latlhe. Wena gongwe o ka reetsa ditsala tsa gago. Ee, le gone, go siame, mme fela ya me kgakololo ke e "Ditsala kana di tshwana fela le dirurubele tse di etelang difshese tse di nonofileng. Mogang monosetsi wa ditshese a emang go dira jalo lonko lo lo monate lo a fela, mme difshese di tlhotlhorege. Dirurubele tseo ga di sa tlhole di kgatlhega, di tsena ka lenga la seloko". Jaanong, a me a kalo. Itebelele mo diatleng. O tshwere eng? Lebelela mo thoko ga gago, o na le mang? Le ka moso o tla a bo o ntse fela jaaka o ipona jalo, go se na ope fa thoko ga gago, ba ile. Go siame nnaka ke emetse go utlwa a gago mafatlha. Modimo o go thuse. Boroko!

Molatlhegi:

(O inamisa tlhogo o buela kwa tlase) Nnete ke selo sa botlhokwa mo botshelong. E a tlhokega. Utlwa mafoko a monna yo. A a tlhaba. Ke nnete e e se nang bodikologo. Gone go ntse fela jaaka a bua. Sebe sa phiri ke gore ke rata mosetsana yo thata. Fa nka diega gongwe o tloga a relela. Gongwe balekane ba me ba mo swapola. Jaanong ke bo ke boetswe ke eng? Ke dimalana le mafoko a, mme fela ke na le pelo ya lorato e e feteletseng mo go Bontle. Le gale ke tla nna ke ikakanya. Ke tla a kopa kgakololo golo gongwe. Nte ke tle ke ye go tlhola Bontle. Gongwe o tloga a ngongorega ka go diega ga me. *(O a tswa)*

TEMANA II

(MORAGO GA MALATSI A LE MATLHANO MOLATLHEGI O LELE TSA MOGOLOWE YO MOTONA GALENKGOPÉ. O MO ITSISE KA KGANG E, LE GO MO SEKA SEKA MOGOPOLÓ WA GA KAGISO)

Molatlhegi: Dumela rra. A nka bua le rre Galenkgope

Moarabi: Ee, rra tshwara jalo, ke go mo neele.

Galenkgope: Ahe rra nka go thusa. O ka buela kwa godimo rra? Ehe! Ke wena nnaka? O letsa o le kae? Phikwe! Ija ke lobaka Mme lo tsogile jang?

Molatlhegi: Re tsogile sentle fela thata. Lona lo tsoga jang ka koo? ehe,... ee! Nnyaa go a lebosega. Le bana fela jalo...?

Galenkgope: Ee, rra ga go na phoso e e kalo kalo. Fela monnamogolo ke ene a reng ga a tsoge sentle. Mangole rra. O waii, motho wa Modimo o setse a goga ka bothata. Mme le mafoko a gago re a utlwile. Ke raya ka ene Ntate. O ne a kwadile rra. Ee, nna le gale ke a neseditse pula. Ke ba reile ka re ba se go wetse dingalo jaaka rona. Malatsi ano dilo di thata. Fa ba dira jalo ba ka fitlhela ba leletse kgama le mogogoro... Rra...!

Molatlhegi: Nnyaa...! Ke ne ke re monnao ene ga a mo go ao. Ee, rra ke raya Kagiso. Ene a re ke iketle pele re tla a bona ngwaga o o tlang. A re ke tsee nako pele. Mme kana motswana a re moleta ngwedi ke moleta lefifi. Ke tshaba tsone tseo.

Galenkgope: Nnyaa-nnyaa nnaka, o a go timetsa mogoloo. Ene ga re a mo tsenya dingalo fa a re raya a re o batla go gorosa. Jaanong o batla gore wena o sokole. Dilo ga di itsiwe. Gongwe fa o diega o tloga a fetogela maikutlo a gagwe mosetsana yoo.

Molatlhegi: Ee rra, o bolelela ruri. Gongwe ba ba botlhale ba mo ikatametsa. Ba tla bona jang gore ke wa ga mang? Ke sone se ke reng ke bee 'lotshwao'

Galenkgope: Ee rra, o bolelela ruri. Nna tota nka se go latlhe. Ke mogoloo wa ga mmago le rrago. Re antse letsele le le lengwe. Utlwa ka nna; sengwe le sengwe se tla a

siamo. Re tla leka fa relekang teng, fa go palang le gone go ntse go siame. Re tla a bo re se ba ntsha. Nnaka a re re go siame re tla nna re ntse re lebile. Le nna ke tshwanetse go sianela fa gae mo malatsing. Ke gone ke tla a fetang ke tshotlha tshotlha kgannyana e le monnamogolo ka bogolwane.

Molatlhegi: Ke a leboga mogolole. Ke itumeletse kgakololo ya gago. Bana ba motho... A bana ba dumele fela thata.

Galenkgope: A ba dumele koo rra. O ba ree o re ke tla a lo jela nala gape fa ke ka bona sebaka. Go siame.

Molatlhegi: Re ka leboga thata rra, le tsosiwe rra.
(O baya mogala fa fatshe. O simolola go balabala a le nosi. Pelo e tletse boitumelo).

Molatlhegi: E re o re o na le bana ba ga mmago le rrago o bo o raya ba ba ntseeng jaana. Batho ba ba tlhaloganyang botshelo. Botshelo o tshwanetse go bo tsaya jaaka bo ntse. Ka mme Bontle ke tla mo nyala le penne, tadi e amusa. Ke bone ke engwe nokeng. Ga se botlhe ba ba kgatlhanong le mogopolo wa me. Ka re kgwedi ke Lwetse. E bile ga go fosege. Ke batla gore le nna ke buse, ke laole, ke rome, ke betse fa go tlhokafala, mme tshoko e tlhokafale. A Modimo o o mautlwelo botlhoko o dire gore ke kgonagatse maikutlo le maikemisetso a me. Ke batla go supegets a balekane ba me sekai sa nyalo e ntsha. Bokgoni, sengwe le sengwe. Ba tla a bo ba nkeletse. Ke batla gore e re Opelo a tsena ka lwapa la me ke utlwe a metsa mathe a a bothitho. Ke batla gore le ba ba sa nkitseng ba itse fa ke nyetse. Ke tla a dira ka natla. Ke kgotsofatse mosadi wa me le ngwanake. Nnyaa, bongwanake. Ijaa! go utlwala ditlhako tsa mongwe ka fa ntle. Nte ke didimale gongwe o nkutlwile.
(O a tswa)

TEMANA III ✓

(MORAGO GA KGWEDI TSE PEDI, MO MOTSANENG WA
GOO-TAU KWA GA MONNAMOGOLO MOTSIE, O NA LE
BANA BA GAGWE BA BAGOLWANE)

Motsie: Bongwanaka, jaaka ke ne ke lo kwaletse maloba, ke
itumetse fela thata go bona le kgonne go tabogela ka
kwano ka bofefo jo bo gaisang.

Botlhe: Re a leboga rra!

Motsie: Ke solofela fa kgang tota le setse le e utlwile. Puo ya
me e ka se nne telele thata. Kgang ke e, ka
bokhutshwane. Malobeng jale, ke raya fa ngwaga o o
simologa monnaalona o ne a re phuthile fa. Go re
phutheng ga gagwe a bolela fa a bone tsala fa
Phalapye fale. Mme a re kopa gore re ka se ke re ye go
e mo kopela.
(*O gotlholo go le gonnye*)

Galenkgope: (*O mo tsena ganong*) Jaanong a le setse le ile? Le
dumelane jang re seyo?

Kagiso: Didimala pele re utlwe gore monnamogolo o digela
jang kgang ya bone.

Motsie: Ke a leboga bongwanaka. Lo se ka lwa mphelela pelo.
Kana marapo le one a ile. Jaanong ke ne ke sa ntse ke
re a re kopa go ya go mo kopela mopati! Nna ke bona
go tshwanetse gore ke lo bitse gore lo tle go
ntšhotlhatšhotlhisa kgang e. Bomalomaalona ba ne ba
le teng. Botlhe fela. Re ne ra dumalana ka malatsi a
tsogo ya Morena, gore batho ba tleba re ele teng.
Jaanong ka bokhutshwane bongwanaka puo yame e
kalo.

Kagiso: Nnyaa ke one rra. Kgosi mafoko ke ao. Ke tla a
amogela a tswa koo.

Galenkgope: Ke a leboga nnaka. Ntate mafoko re a utlwile. Nna
tota ga ke na puo epe e tona. Ke raya gore fa lo
dumalane lo le batsadi ba ngwana gore lo bone go
tshwanetse gore a ka nyala go siame. Re tla mo thusa
ka fa re ka mo thusang ka teng. Go bua nnete, puo e e
kgologolo mo ditsebeng tsa me. Ke e utlwile ka lona,
ya re ko morago ka utlwa ene mong wa kgang a e

mpolelela ka sebele. O ne a mpolelela fa a e begetse le mogolowe, Kagiso. A go ntse jalo nnaka?

Kagiso: Ee, go ntse jalo mogolole. Le gale nna ke ne ka mmolelela maikutlo a me ka...

Galenkgope: (*O mo tsena ganong*) Nnyaa rra iketle ke digele!. Nna ke ne ka mmolelela fa ke dumalana le mogopolo wa gagwe. Mabaka a me e le gore ka re o godile o tshwanetse go nna le 'lwapa la gagwe le ene. Ke raya gore ka bokhutshwane Ntate, mafoko a me a kalo. Ke dumalana le se lo se buileng. Ga ke itse gore nnake ene o tsaya puo e e ntse jang? Ke utlwile kgantele o kare o bua ka maikutlo. A me a kalo nnaka.

Kagiso: Ke a leboga rra. Ke kopa gore lo ntheetse thata Ntate. Nna tota ga ke kgatlhanong le mogopolo wa ga nnake wa nyalo, fela ke ganana le boitshwaro jwa gagwe. O sa ntse a na le ditsala tse di ratang go tshameka. Le ene o rata go tshameka. O mosupi wena mogolole. O bonye ka a gago maloba fa re ile Phikwe. Ke raya ngogola. Nna ke ne ka mo kopa, lo nkutlwe; ka re ka mo kopa gore a iketle pele go fitlha ngwaga e e tlang. Tota ke lebile boitshwaro jwa gagwe, ene ke sa mo nyatse ka gope. Ke monna ke a itse. Mme ga ke rate go bona ka moso nnake a sotlega. A palelwa ke lelwapa, a bo a re ke a tlhala kgotsa mosadi ga ke mo kgone, nnyaa moo ga ke go batle. Ke batla gore le ene a itumelele maungo a lenyalo. Ke raya gore a me mafoko e ne e le one ao fela. Ka re lo nkutlwe sentle ga ke ganane le lona.

Motsie: Bongwanaka, kana nna ga ke sa tlhola ke na le matlho le fa e le sepe. Ke lona sengwe le sengwe sa me. Ga ke batle le fapaana ka megopolo le maikutlo. Nna tota keletso ya me e ne e le gore ke lo nyadise ke tlogele lotlhe lo na le malwapa, e re ke lata mmaalona ke fete ke mo lotlegele ka fa ke setseng ke dira ka teng, a se ka a nteba ka leitlho le le sa itumelang. Ke raya gore mafoko a lona otlhe ke a a utlwa. Mme fela ka re sekegelang a me tsebe. Kana tsela ya me e gaufi.

Kagiso: Nnyaa ke a utlwa, mme fela ga ke batle gore e re ka moso ope a bo a re, 'go rile'. Nnyaa moo gone ga ke batle go go utlwa! Le gale re tla bo re ntse re tshedile.

- Galenkgope:** Nnyaa nnaka, kana fa o rialo o tshwara monnao ka pelo. O tloga a palelwa ke nyalo ka ntata ya rona. A re nneng 'ngata', selo se le sengwe.
- Kagiso:** Ga ke gane, kana ke rile re mmogo. Fela...'
- Motsie:** Iketle ngwanaka. Se utlwise pelo ya gago botlhoko jalo. A e nne modiga. Jaanong bongwanaka puo ya rona ke yone eo. Re tla a tshwanela ke go thusana mo tirong e gore re tle re e kgone go se na bothata bope. Matlho a batho bongwanaka!
- Galenkgope:** Ee, ke gone fela jalo. Ga go na ka mokgwa o sele. Kagiso nnaka, a re direle monnao ka dipelo tsa rona tsotlhe.
- Kagiso:** Ke a utlwa. Nnyaa ke tla dira ka pelo e e phuthulogileng. Nna kana ke ne ke gakolola. Ke ne ke sa gane. Ke ne ke re o tshwanetse go itse mosadi thata pele o mo nyala.
- Motsie:** Nnyaa a utlwetse bongwanaka. Ke lebogile thata. Ke tla a bitsa malomaalona ke mmegela maikutlo a lona. Ke a leboga.
(*Ba a fetsa*)

TEMANA IV

(KWA PHIKWE MO TLUNG YA GA MOLATLHEGI
MAITSEBOA GO TSENA BONTLE LE MOLATLHEGI. BA
TSERE KGANG MABAPI LE LONYALO LWA BONE).

Molatlhegi: Bontle moratiwa, ke lobaka ke sa utlwe sepe go tswa kwa gae. Ga ke itse gore mathata ke eng? A ba ntse fela kgotsa ba tswelletse pele ka thulaganyo ya moletlo.

Bontle: (*Ka bonolo*) Ao Latlhi; ke eng o ka re o tla tshwenyega thata? O ne o nthaya maloba o re mogoloo o ne a leditse a go bolelela fa sengwe le sengwe se tswelletse sentle.

Molatlhegi: Nnyaa rati, ga ke gane. Jaaka ke sale ke go bolelela maloba ke tswa gae 'kgwedi tsele ka fa kgang e tsamaileng ka teng. Ga ke nyatse sepe, kana fa e le wena mong wa tiro o tshwanetse go nna tsebe ntlha. O tshwanetse go ema ka dinao, e seng jalo batho bangwe ba a repise. Sengwe le sengwe se eme 'stand still'.

Bontle: Gone o a bua. Fela o tshwanetse go nna le tshepho mo batsading ba gago. O itse gore fa ba rile ba go tshwarela tiro, e tla nna yone tota. O utlwile le nna ke go raya ke re ke tlogetse sengwe le sengwe mo batsading ba me. Maloba ke fa ba leditse ba bolela fa dithulaganyo di tsamaya sentle. Ba ne ba nkitsise fa batho ba galona ba ne ba tlisitse mafoko. Puo ba e buile ba ba reboletse go tla go tsaya mosadi wa bone ka yone nako e re neng re e dumalane. Ke buisiwa jaana ke go bona o tshwenyegile thata.

Molatlhegi: (*O mo tsena ganong*) Ga ke a tshwenyega thata jaaka wena o akantse. Ke buisiwa segolo bogolo ke go bona malatsi a setse a kgabotse. Kana kgwedi ke yona e fela. Jaanong o raya gore nka se tshwenyega, ke tshwanetse.

Bontle: (*O mo forofotlha ditedu*) O se ka wa tshwenyega rati. Sengwe le sengwe se tla siama. Rona re setse re ipaakantse ka kwano. Re rekile mosese wa lenyalo le palamonwana. Jaanong o tshwenngwa ke eng?

- Molatlhegi:** Ga ke a tshwenyega. Wena o ithaya o re dilonyana tse o ntseng o di balolola ke tsone di tsayang mosadi kwa ga gabo, o latwa ke batho. Batho ba, ba tshwanetse go ja le go nwa. Le gale moo ga go re sepe ka gore ke ne ke setse ke rulagantse.
- Bontle:** Ijaa! O bo o nkgakolola. O rulagantse jang ka dino tsididi?
- Molatlhegi:** Nnyaa tlhe, mogatla wa podi. Sengwe le sengwe se apere tshiamo. Mabotlele, dithini, le tsone tsa basetsana tota. Kana ditsala tsa rona di rata meletlo, mme re tshwanetse go di kgotsofatsa. Ga ke batle go utlwa ope a ntse a re 'ferr-ferr' morago ga moletlo.
- Bontle:** Ke a itse gore o bua nnete e e sa potologweng. Kana fa o ikaetse go dira selo o dira ka natla yotlhe. Ga o rate go tlogela lentswe lepe le sa pitikologa.
- Molatlhegi:** Ke ntse jalo mokgwa wa me. Ga ke rate go bitsa batho bokgakaleng jo bo kalo ke bo ke tla go ba bolaisa tlala. BoGaborone, Johane, Maun jalo jalo, ga se fano. Akanya lookwane la bone, ke raya sekai se le sengwe fela.
- Bontle:** Gone o bolelela ruri. Kana o ne o re o beeleditse lekgolo la dino-tsididi. Nna ke bona di sa lekana. Ke eng re sa tseye masome a matlhano gape. Ke ka bua le monna yole wa 'Boasa bo ya pele', ke gone kwa ke tlholang ke reka teng fa ke dira meletlo.
- Molatlhegi:** Nnyaa ga go re sepe. Fa di sala ke tsa rona. Re ka nna ra di busa kgotsa ra dira moletlonyana, go leboga botlhe ba ba re etleeditseng. Ke raya gore re tla a tsoga re ya go tsaya ka moso.
- Bontle:** (*Ka bonolo*) E bile ke ratile go lebala. A o reketse ngwana sepe? Ke raya ka rona re setse re itekantse. Ene batho ba tla mmona jang fa batsadi ba gagwe ba iteetse sentle, ene a ntse makgasanyana.
- Molatlhegi:** (*O itshwara molomo*) O nkgakolotse sentle. Nna ke ne ke mo lebetse. Kana ditiro tsa me di dintsi thata malatsi a. Ke akanya thata.
- Bontle:** (*O a tshega*) O tla a thunya tlhogo o sa le monnye. Lesa go akanya thata, kana le mmele o setse o go latlhagela malatsi ano.

- Molatlhegi:** O bolelela ruri rati. O tla a tsoga o tla go tsaya makgolo a mabedi kwa tirong. Ke raya a go batlela ngwana diaparo. Kana ke lona lo itseng diaparo tsa bana. Ke lapile, a re ye go itheetsa.
- Bontle:** Go siame rati, a re ye go thulamela. Re tla a bona ka moso bo sele. Ke tshwanetse go tsoga ke posa dikarata tse di setseng. Kana batho ba tshwanetse go di bona ka nako, ba tle ba nne le nako ya go ipaakanya.
- Molatlhegi:** Le go reka dimphonyana tsa banyadi. Batho bangwe kana le gale ba tlela go ja fela. O bo o ikwatlhaele go re o no o ba laleletsang.
- Bontle:** Lesa ao rati! Fa ba jele ba nole go siame. Ba tla a re gopola ka moso. Re tla fela re le bomontsamaisa bosigo. Tima lobone ke loo re thulamele, re tsoga re
ya kwa go ya makgoa.
- Molatlhegi:** *(O tima lobone)* Go siame o loriswe yo wa gago.
(Ba a robala)

KGAOLO VI

TEMANA I

(KGWEDI MORAGO GA LONYALO LWA GA BONTLE LE
MOLATLHEGI, DITSALA DI TSHWERE KGANG, BA KWA
TLUNG YA OPELO KWA PHIKWE)

- Opelo:** Ke na le malatsi a a ka fetang lesome le bone ke sa bone Molatlhegi. Ga ke itse gore o le gata ntlha efe.
- Tiro:** Ija, kana motho yoo o nyalo ntšha. O sa ntse a tlwaetsa. Re tla a mmona morago ga lobakanyana.
- Obuile:** O bolelela ruri molekane. Kana motho a le nyalo ntšha ga a sasankege. Rona kana re makgwatlhe. Ga go na ope yoo ka re rayang a re "hee tshoswane e kana ka peba".
- Tiro:** (*O gotlholo go le gonnye*) Ke mmonyane maloba fa marekisetso a botlhe ka Matlhatso. Le gale o ne a na le mogatse.
- Opelo:** O ne a re lo ntse jang lonyalo? Kana o tshwanetse go re loma tsebe. Ke ene tsela le boammaaruri. Le rona re batla go ikgolega.
- Tiro:** Wena o ka botsa motho eng ka lonyalo a na le mogatse? Ke ne ka mmolelela fela fa a sa bonale. Mme ka bona mmenyana wa teng a ntilola mo go sa kgatlheng. Ka itse ke sa bolelelwa gore mokgwa o teng.
- Opelo:** (*O mo tsena ganong*) O raya mokgwa wa eng? O lebala gore ke rona ba re neng re tlhola re mo thusa Molatlhegi a re o a mo tlogela.
- Obuile:** O ne o mo thusa jaanong molato ke eng? Fa a sa batle monna wa gagwe a tsamaya le lona ga a batle. Lo ka reng?
- Tiro:** Ke ne ka bona gore botoka ke gore ke fetele pele. Pelo ya mogoma ka bona e le kwa tlase, e kete o batla go mpolelela sengwe.
- Opelo:** Ke eng o ne o sa mmotse gore a re mathata a gagwe ke eng? Nna nka bo ke mmotse.

- Tiro:** Ee wena, e seng nna! Ga ke batle gore ka moso ke bo ke balelwa mo lesomong lele thubetseng ngwana wa batho lapa. Ke tlhapa diatla borra. Nna e bile ke ne ke eletsa fa re ka nna re mo tlogela mo moletlong ya rona.
- Opelo:** O raya jang he monna? Madi re ka nna re a tsaya kae? Ga o a bona maloba kwa lonyalong gore re ne re jele jang? Ke bone kgantele o rototse matlho o ka re....
- Obuile:** (*O mo tsena ganong*) A sa bine, a sa bine! Ke bone e bile a ikatameditse mmenyana yo mongwe jaana, ka re. "hee, ka banna ba ntsetse, re tla a lala re bonye metlholo. Batho ba tla a lala ba bonye nyalo".
- Tiro:** Wena o le kae? Seswaa se ne se sa kgale fa pele ga gago. Ka re mo pelong, motho o etle a bitse letshololo le iphetela kgakala.
- Opelo:** Kana nna ke gagamaditswe ke wena o re re ikgaphe mo go Molatlhegi. Re ka tla ra bolawa ke tlala. O bona se ke se rayang jaanong?
- Tiro:** (*Ka bohutsana*) A re leseng ao balekane. Opelo ntlhaba foo buti, o a bona ke feditse.
- Obuile:** Le nna fela jalo. Motho le gone o ka re o ka bo a fetotse seno. Biri e setse e nkeme fela fa. (*O tlhaeletsa Opelo*) Monna o nthelele 'hot stuff'. Ke raya Gin and Tonic!
- Opelo:** (*O tswa ka fa ntlong ya boapeelo a mekamekile*) Ke tse banna ba kgosing. Oo! ga ke na 'hot stuff' sorry! E mpheletse maloba. Kana e sa le Molatlhegi a nyala re jela tlase. Motswedi o a kgala.
- Obuile:** Lona kana Bo-Op le menwana e dikupu. Kooteng lo batla go reka diterena. Di rekeng, e bile rona re tlhoka se re se palamang fa re ya merakeng.
- Opelo:** Lesa go ntena buti. You will soon regret. Nna ke bidiwa Bra-Op. O a intebatsa. E ntse ke nna yole wa bogologolo, ga ke ise ke fetoge.
- Tiro:** Lesang ao balekane. Go itisa re itisitse, nka bo re nyatsa Bra-Op. fela. Ka moso re ya kwa go mang? Kana re tshwanetse go nna re etelana, e seng gore re nne mo lapeng la motho a le mongwe fela.

- Opelo:** Ee, a kere lo ne lo tlwaeditswe ke Molatlhegi, go nna le tla kwa ga gagwe nako le nako. Setsidifatsi sa monna se tshwanetse go itse nnotsididi, e seng megodu e le fitlhelang le e dirile diphuthelwana o ka re ke sengwe. Ka moso kwa ga gago Tiro.
- Tiro:** (*O ingwaya tlhogo*) Ee, mm... le gale... ke eng re sa simolole ka Obuile. Re tla a ya ga me ka Labotlhano. Foo ke tla a bo ke siame. Lo ka nna lwa tla lo rwaleletse le bone bommenyana ba lona tota.
- Opelo:** (*O a tshega*) Ka re kwa go wena ka moso. O se ka wa ba wa tsoga o ya go lala ntle.
- Obuile:** Go siame mo tlogele. O ipobotse. Re tla a ya kwa ga gagwe ka Labotlhanno jaaka a kopile.
(*Botlhe ba a tshega*)
- Opelo:** Banna go siame. Nna ke batla go itheetsa. Lo ntumedisetse Bra-Latlhi fa lo ka mmona. Ke mo tlhwaafaleitse, o ka re motho a ile ga maotwana hunyela.
- Botlhe:** Go siame molekane, ka moso re golola kwa ga Obuile!
(*Ba a tswa*)

TEMANA II

(MORAGO GA NGWAGA KA MAITISO MO GA
MOLATLHEGI. O BUA LE MOSADI WA GAGWE KA TSA
MATSHELO)

Molatlhegi: (*O supa boitumelo*) O itse gore ke eng mogatsaka, ke ratile ke lebala, ke bona gore ke a tsofala malatsi a.

Bontle: Ga o tsofale. Lebaka ke gore ga o sa tlhole o nthata ka la o ka a swa nka go ja. Ke raya jaaka pele ga lonyalo lwa rona.

Molatlhegi: (*Ka bonolo*) O se ka wa rialo tlhe rati, ke go rata le go fitisa gompiano.

Bontle: Jaanong o ka lebala jang go mpolelela selo sa botlhokwa. Kana le gale ga se sa botlhokwa mo go nna. Tswelela re utlwe mmualebe.

Molatlhegi: Ke tlhotse ke tthatlositswe maemo, le dituelo tsa me di okeditswe. Dinomoro di nne jaanong.

Bontle: (*O a tlola go mo atla*) Monna wa me! Ke go boletse gore o senatla sa dinatla. Ga o a robala jaaka bo-Tiro. Ke bone maloba a ntse a go šenamisa šenamisa kwa marekisetso, ka pelo ka re o akanya gore monna wa me e sa le wa meletlo ya bosigo batho ba robetse.

Molatlhegi: (*O mo tse na ganong*) Ee mogatsaka lesa tseo, kana se sa feleng se a tlhola. Sengwe le sengwe se na le tshimologo le bokhutlo. Jaaka o bona motho a tsholwa e le losea mme a feletse a sule. Gongwe a sa ntse e le phorogotlho ya lekolwane, gongwe e setse e le mokgalajwe, sengwe le sengwe se ntse jalo.

Bontle: Ee, ke raya gone moo. Ditsala tsa gago ga di gole. Tsone di nnetse bana ruri, borameletlo ka ditedu di gomile ditlhaa le dihuba... Ijoo...!

Molatlhegi: (*O sule ka ditshego*) Ke ne ke sa ntse ke re ke okeleditswe madi le maemo. Kgwedi e fa e simolola ke tla a bo ke lelesela ka se seša sa mmereko. Mo go raya gore se sa rona e tla a bo e le sa gago o le nosi. Nna mo go sa me, lookwane, paakanyo ke tsa ba mmereko. Sa me ke go lelemela fela. Menate!

Bontle: Ka re ruri o monna mogatsaka. Nka se kgone go tsamaya ke le nosi, nka boifa...

- Molatlhegi:** O raya o boifisiwa ke eng? O raya gore go ya tirong o boa go na le sengwe se se ka go tshwenyang?
- Bontle:** (*Ka bonolo*) Nnyaa wa me, ke ne ke re ka jaanong o na le sejanaga sa gago, le nna ke na le sa me, e tla a re fa o ile go itisa le banna ba bangwe ke bolawe ke bodutu. Jaanong ke ne ke re...
- Molatlhegi:** Ooh! O raya o reng, sa eng? A kere tsala ya gago ya moagisani le rona Mma Omphile o teng. Re aga re itisa le ene.
- Bontle:** Ntheetsa pele Latlhi. Kana mosadi yo o buang ka ga gagwe ke mogatsa motho. Ga re mo laole. O tshwanetse go itse lobaka lo.
- Molatlhegi:** Ehe, Jaanong o ne o reng mma?
- Bontle:** (*O supa bohutsananyana*) Ke ne ke re ke eng re sa ye go tsaya ngwanake kwa gae gore e tle e re fa o seo a nketshe bodutu. Kana go bosula jang o fitlhela re ntse re iphotlhere e kete batho Modimo o sa ba gopola ka sepe. Dilo tse di ntseng jaana ke tsone tse o fitlhelang kgantele batho ba nna ka dikomano.
- Molatlhegi:** O raya dikomano tsa eng? Ke etle ke go omanye!
- Bontle:** Nnyaa wa me, ga ke re o etle o nkomanye, fela ke setse ke etse malwapa a mantsi tlhoko. Rangwane o kile a nna le mathata one a ke ntseng ke bua ka one. O feletse a rwele jase a ineile naga. O phuile mosadi le ntlo. Gompieno re mo utlwalela ntlheng ya Bokalaka. Jaanong ga ke batle seo se go dirafalela.
- Molatlhegi:** E le gore mathata a me ke eng? Ga ke tshwane le rangwanaago nna le fa o ntibile.
- Bontle:** (*Ka bonolo*) Ga ke re o tshwana le ene. Ke ne ke e fa sekai fela. Dilo ga di itsiwe, botshelo bo sephetso.
- Molatlhegi:** Mosadi, o bua puo e e bokete thata. E batla banna ka dijase. Batsadi ba gago ba tla a reng fela fa ba utlwa o re o batla ngwana. Ke raya ngwana yo ba mo godisitseng. O batla gore ke duelele ngwana, ke sa tswa go duelela magadi a gago, nnyaa, ikakanye sentle. Fa o batla sengwe sa ngwana o ka bua. Ke tla a mo rekela a ntse a le kwa go nkokoagwe. Ga ke batle dipuo. Ke a di tshaba. Sekai sa nnete se se sa

belaetseng ke gore o bone ngogola ka modiro wa rona
ke ntsha bokete gore o ye go mmatlela diaparo.
Jaanong ga ke itse gore o batlang se se fetang foo.

Bontle: (*O hutsafetse, o tsholola keledi*) Go siame Molatlhegi.
Nna ke ne ke tsaya gore o nthata jaaka ke ntse.
Sengwe le sengwe sa me o tla a se amogela. Jaanong
ka gore o ntshupegeditse gore o nthata bontlha
bongwe, jo bongwe ga o borate, le nna go simolola
gompieno ke tla a go tsaya jaaka o ntse. Nna ke ne ke
ithaya kere re tla aga motse o o popota go nna sekai
mo bathong le mo ditsaleng tsa gago. Ke a itse ke
bone ba go reileng ba re o se ka wa amogela
ngwanake. Ga ke itse gore ba ša ntshu ba agolang mo
lapeng la me. Go tswa gompieno jaana, ke raya jaaka
o bona re bua jaana, ga ke batle go bona ope wa bone
a gata mo lapeng la me, go fitlhelela le wena o itse
gore ke motho ke na le maikutlo, ke buile ke feditse.

Molatlhegi: (*Ka kgakgamalo*) Mosadi, nna fa ke ne ke re ngwana
re tla a mo tlhokomelela kwa ga lona ke ne ke sa re
“mongwe o rile”. Fa o tsaya tshwetso ya gago kgotsa
o batla go dira sengwe, se dire o se ka wa re “mokete”.
Nna ke ne ke bua le wena re le babedi. Jaanong fa o
tsenya batho go siame ba tla a tsena ka ke ka fa o
eleditseng ka teng. Ga go nthe sepe!

Bontle: (*O a sunetsa-sunetsa*) Ee, ga go go re sepe ke a itse!
Go ne go ka gore sepe o le mang, nna ke le mang? O
wena nna ke nna. Ga o a nyala le nna ga ke a nyalwa.
Dira se o se batlang le nna ke tla dira se ke bonang se
tshwanela gore ke se dire.

Molatlhegi: O mo go afe jaanong? A o ntse o mo kgannyeng ya
rona kgotsa...

Bontle: (*O mo tsena ganong*) Ke mo go one a o a batlang. Ka
re tswa mo go nna. A o a nkitse? Fa o sa mpatle
mpusetse ga etsho. E seng gore o tle go ntshotla le
ditsala tsa gago jaaka ke bona o batla go ntira. Ga ke
Mosarwa. Ga ke a tswa kwa ga etsho ke lelekilwe.

Molatlhegi: (*O inamisitse tlhogo, o bua ka bonya*) Go siame
mogatsaka ke...

- Bontle:** Wa re mogatsaka — mogatsaka, ke eng o sa ye go raya Opelo o re mogatsaka, ka ke ene a go bolelelang se o tshwanetseng go se dira mo lwapeng la gago. Tsamaya, emelela, o emetse eng jaanong!
- Molatlhegi:** A ko o nne o reetsa le wena. O raya gore ga o a lapisiwa ke go bua?
- Bontle:** O raya go ntapisa selo mmamang. Wena ga o lapisiwe ke go ntsheba le ditsala tsa gago? Mmone, ka tlhogo huree!
- Molatlhegi:** Go siame mma lesa go ntsola ditswalo. Dirafatsa thato ya gago. Fela ke ne ke re ke go raya ke re go siame e tla a re ngwaga o o tlang o simologa, re kope ngwana, go tla go nna le rona kwano. Ke tla itsise batsadi ba me maikaelelo a me. Le wena o tthalosetse batsadi ba gago jaaka re dumalane. Ga ke batle gore ka moso go bo go twe ke utswile ngwana. Ke raya gore ke tla a mo amogela ka pelo e tshweu mogatsaka. Kana nna tota ga ke ise ke mo itatole. Ke sale ke go reile ka re ke ngwanake. Ke tla a wa ke tsoga le ene. Nna ga ke tshwane le banna ba bangwe ba ba dikopa. Ba ba itatolang bana ba ba tshotse le bommabo. E tla a re fa re tswa kwa malatsing a boikhutso jwa matsalo a Morena, re tle le ene. E bile kana ga ke bolo go ngongorega ka dithuto tsa magae. Di kwa tlase fela thata. Mono o tla nna a ya go ithuta kwa metlobong ya dibuka ya setšhaba fa dikolo di tswetswe. E seng go nna a ya merakeng le masimo. Ke raya gore puo ya rona ke e wetsa jalo wa me. Ke solofela fa o tla nkema nokeng go ya go ile. Le nna ke solofetsa jalo rati. *(O a mo a tla)*
- Bontle:** Pelo ya me e tshweu-tshweu jaaka sefokabolea. O tsere tshwetso ya monna a na le tlhaloganyo e e tletseng. A re thulamele go bosigo. O ka re sejanaga sa gago se seša se ka bo se setse se le teng, ra tsoga re iphokisa phefo ka moso, go ya go boa fa masimong a Sefophe, ra tswa mo mosing le mo dipuong tsa batho ba toropo e tse di nkgang.
- Molatlhegi:** O se ka wa utlwiswa pelo botlhoko, go setse malatsi a le lesome fela, se tla a bo se le fa. O tla a bona le wena.
- Bontle:** Ke itumetse jang! Tima lobone re thulamele, ka moso ke la makgoa. *(Molatlhegi o tima lobone, ba a thulamela)*

TEMANA III

(KWA GABORONE, FA PELE GA MAREKISETISO A BOTLHE GO KOPANA OPELO LE KAGISO)

- Opelo:** Dumela rra! A ke a go tshwantsha?
- Kagiso:** (*O a ema*) Ahee ntata! O mang wena o reng o a ntshwantsha? Na a re ke go bonye kae?
- Opelo:** Rra ke Opelo, tsala e tona ya ga monnao Molatlhegi yo o nnang kwa Phikwe. Ke raya fa e le gore ke wena.
- Kagiso:** Nnyaa ke nna tlhe motho wetsho. O otlile kgomo lonaka. O ntshwantshitse sentle. Mme o tsoga jang motho wa batho?
- Opelo:** Ke tsogile sentle. Wena o tsogile jang? Ke solofela gore ke sale ke feleletsa go go bona kwa modirong wa lonyalo lwa ga Molatlhegi.
- Kagiso:** Ee, ke gone. Batho ba ne ba le bantsi thata. Thaka e tshesane go ne go tshwana fela. Marokgwe, dino o ka se ka wa itse mosimane le mosetsana. Mme o tla leng mono rra?
- Opelo:** Ke setse ke na le beke mono. Ke ne ke tlile go tlhola rakgadi. O ntse a robaditswe mo kokelong e kgolwane ya Marina, le gale o botoka o tla a tswa ka moso. Ke emetse ene gore re tsoge re tshwara setimela mmogo.
- Kagiso:** O motho yo o molemo jang? Nna ke ne ke ithaya ke re jaanong baša ga lo sa tlhola le na le nako le bagolo. Modimo o tla mo thusa, o tla tsoga.
- Opelo:** Ee rra, ke a leboga. Motlapela a re tlhotsa pele ga se seswa pele.
- Kagiso:** Ka re o iteile matshwane mo nkong. Mme ba kae kwa o tswang le fa o re o na le beke mono; mme fela o ka itse gore ba tsogile jang?
- Opelo:** Nnyaa rra, ba tsogile sentle. Fa ke emelela ba ne ba sa ntse ba tsogile. Yo ke utlwileng ba re ga a tsoga sentle ke ngwana, le gale ba ne ba re o botoka. Ga a tshwane pele fa ke mmona.

- Kagiso:** (*O a gakgamala*) O raya ngwana wa eng? A ba na le mongwe ngwana?
- Opelo:** Nnyaa, ga ke itse. Ke wena o ka mpolelelang. A kere ke wena motsadi wa bona?
- Kagiso:** O raya ke go bolelela eng se ke sa se itseng?
- Opelo:** Nna rra nka bo ke aka. E rile maloba, ke raya fela morago ga malatsi a Morena ka utlwa Molatlhegi a re ngwana wa gagwe o tlile. Ke ne ka gakgamala le fa e ne e se mo go kalo. Ke raya ka ke ne ke ntse ke itse fa a gorositse Bontle a na le ngwana. Ke gone e tla a re jaaka o itse re ntshana se inong, re ile go mo tlhola ra bontshiwa mosimanyana yo.
- Kagiso:** (*O ingwaya tlhogo*) Nnyaa, ke one otlhe motho wetsho. Rona o kile a rata go re tlanyatlanyetsa ka selo se. Mme ka bomadimabe, a se ka a tsenela thata kwa teng. Mongwe motho o kile a umaka selo se kwa lenyalong mme ka go ne go le mmudubudu ka se ka ka tsaya tsia. Jaanong go raya gore ke nnete. Le gale ga twe monna o bolawa ke se a se jeleng. O itse se a se dirang. Rona re mo eleletsa matlhogonolo otlhe. Nte ke go lome tsebe jaana monna wa gaetsho. E kile ya re ngogotlola, ke raya fa Molatlhegi a simolola a re o a nyala ka mo kopa gore a iketle pele, a tlwaele mosetsana yo, a mo itse, mme a le supa le le fa. Le bangwe ba losika lwa gaetsho ba bona fa ke sena lorato mo go nnake. Ba bolela fa ke nyetse jaanong ke sa batle gore ngwana a nyale. Ke ne ka re ka pelo 'se tshwarwwa ke ntša pedi ga se thata', mme fela ba tla mpha letsogo nako nngwe. Ijaa, mongwe ke yo o etla. Ija, ke mogolole Galenkgope. Ke raya yole wa gore ke tle le ene kwa Phikwe, ka nako e lo neng lo re diretse moletlo.
- Opelo:** Ehe, ke a mo tshwara!
(*Galenkgope o ema fa go bona, ba a dumedisana Kagiso o mo itsise rre yo a emeng nae*).
- Galenkgope:** Ehe, wa re rre yo ke tsala ya ga Molatlhegi, a re ba tsogile jang bomonnao?
- Kagiso:** Nnyaa rra, a re ba tsogile sentle, lefa a bua di sele. Nna a a ntshita gongwe wena o ka a kgona.
(*Kagiso o tseela mogolowe kgang fela yotlhe*)

- Galenkgope:** (*O ingwaya tlhogo*) Ee, ke one tlhe kgomo. Re ka reng? O itse se a se ikantseng. O a itse gore kgomo e gapiwa le namane. Le ene o dirile se monna mongwe le mongwe o ka bong a se dirile.
- Kagiso:** Ehe, o dumalana le ene, ke eng a ne a sa re tlhagise pele? Go na le gore re utlwe mo nageng ka batho.
- Galenkgope:** Nnyaa rra, o nkutlwe sentle. Ga ke re ke dumalana le ene, ka re, o dirile se monna mongwe le mongwe o ka bong a se dirile. Kana nna ke a bo ke sale ke lo tlhagisitse fa kgang e e sa ntse e simolola.
- Kagiso:** O raya o re tlhagisa o reng tota, ka ke wena o neng o gatelela gore mosimane a nyale?
- Galenkgope:** Ee, ke ne ke rialo. Mme o ka bo o bonye mogopolo wa me gore o no o le kwa tlase. Ke ne ke ise ke rate a nyala, mme o ka dira eng fa monna a go raya a re ke a thula? Mo lese a thule e tle e re a raya batho a re go botlhoko a bo a utlwile, a sa utlwele.
- Opelo:** Bonkgonne go bosigo, ke batla gore ke ipaakanye ke tle ke ye fa kokelong. Ke tla isa madume kwa go monnaalona.
- Kagiso:** Go siame nnaka, re itumelela kgakololo ya gago. O ba ree o re ra re ngwana a tsoge. Ga re itse go re re tla a tla go ba tlhola leng. Le gale re tla a kwala.
- Galenkgope:** Go siame, o tsamaye sentle nnaka, ba dumele!
(*Opelo o a tswa*)
- Kagiso:** Jaanong wa reng mogolole? Lo rile ngwana o godile. Bonang gore jaanong re utlwa afe? Ga go molato, la me ke le buile go tswa goo Lowe.
- Galenkgope:** (*O ingwaya tlhogo*) Nnyaa gone o buile nnaka. Ke tla a bo ke go senya fa nka re ga o a bua sepe. Nna kana fa ke ne ke re Molatlhegi o godile, ke ne ke sa reye a godile go tsamaya a sela bana ba batho mo dipatlelong a re ke ba gagwe. Ene ke eng a sa itsholele ba gagwe? Se ke neng ke se bua ke ne ke re o godile go ka tlhokomela mosadi wa gagwe wa lorato, jaaka o bona a tlhokomela Bontle jaana. Ke mosadi wa gagwe wa lorato. Ga go na gore o ka tlhola a mo raya o reng. Ke raya fa e se go mo raya o re tlhala. Jaanong o bo o itse gore ditshenyegelo tsa teng di roba monna mokwatla.

- Kagiso:** Ee rra, ke a utlwa. Tota'ga ke re a tlhale e bile ga ke re ope o phoso. Se se teng ke gore re paletswe ke go supegetsa Molatlhegi mabaka a bothata jwa lonyalo.
- Galenkgope:** (*O mo tsena ganong*) Nnyaa rra, se re golege. Ke mang yo o neng a itse ka se se tla diragalang? Kana le ene ga a ka a re bolelela. O re lobetse ntlha e. Ke moipolai yo o sa lelelweng. Fela a re mo eleletseng masego le mathlogonolo, a se ka a ba a re o a tlhala. O ka re tlhabisa ditlhong gonne ga re losika lwa go nna jalo.
- Kagiso:** Nnyaa go siame nkgonne, a utlwetse, re tla utlwa ka ba bangwe gore bone ba e tsaya jang. Kana ga se rona batsadi ba mosimane yo re le babedi. Monnamogolo, malome le ba bangwe ba sa ntse ba tshela.
- Galenkgope:** O raya ba tshela go dira eng? Fa ba utlwa kgang e, ba tla a bo ba re bone ba dirile tiro jaaka ba kopilwe. Mo go setseng ke ga mong a gone. Ke raya ba tlhapa diatla.
- Kagiso:** Ee, mme a re re go siame, ke batla go reka namanyana fale. Kooteng monnao o hupile marama o ka re phage ya mariga e begile peba. Basadi ba rona mathata malatsi a.
- Galenkgope:** Owaii! ba dirwa ke lona. O tla utlwa motho a nnetse go re 'my darlie, my darlie' le fa mosadi a ka tla gare ga masigo, raga ntša e swe!
(*Ba a tswa*)

TEMANA IV

(KWA PHALAPYE FA LWAPENG LA GA MOREMI MO TSHOKOLONG GO KOPANYE MOREMI, MOGATSE, LEFUFU O BA JETSE NALA).

- Lefufa:** Ka re letsatsi la monongwaga le tla dika le tsere motho. Lo tla mpolelela mo malatsing a makhutshwane.
- Moremi:** Owaii, kgaitsadiaka rona re setse re ithobogile. Le temanyana e re neng re e beile ke rile go tlogelwe dikgongwanyana tsa me di tshabele mo go yone. Ka kwa merakeng go setlhafetse mo go tenang.
- Kelebogile:** O raya jang rraagwe Bontle? O kile wa bona kae go leswa dikgomo go fula mo masimong nako tse?
- Lefufa:** (*O mo tsena ganong*) O bolelela ruri mogadibo. Modimo ga o itsiwe. O ka bona fela nako nngwe re tsoga go le maphašaphaša. O se ka wa tlhoboga dilo tsa tlholego.
- Moremi:** Ao; o raya le lone leuba re se ka ra le tlhoboga! Le ka re direla eng?
- Kelebogile:** Nnyaa rra, fa e le gore ke mo utlwa sentle ga a rialo. O raya gore re tla a ithoboga le mongwe le mongwe.
- Lefufa:** Ee, o bolelela ruri mogadibo. Tsa lefatshe tsotlhe re di tsaletswe. Re tshwanetse go di emela.
- Moremi:** Lo tla ikutlwa gone foo. Ke sa ntlha ke bona batho ba bitsa khumanego e tsamaya kgakala.
- Kelebogile:** O raya jang tota? A o teng motho yo o tletseng sentle yo o ka dirang jaaka o bua kgotsa nka re o akantse.
- Lefufa:** A re leseng ao! Naare motho yo Bontle o kae?. A ga a ise a bonale mo malatsing. Kana e sa le ngogola re sena go mo nyadisa ga ke ise ke bo ke mo gadimise. Kgotsa le gale re ne re mo koba?
- Kelebogile:** Nnyaa, o teng mma. O ne a le fa maloba ngwaga o rogwa a tlile go tsaya ngwana.
- Lefufa:** Ebu, lo mo file ngwana jaanong?
- Kelebogile:** Ga re a mo fa ngwana. Ke ene o neng a re o a mmatla. O boletse fa monna a ne a sa mo robatse ka ngwana. Jaanong ra bona go tshwanela gore re mo mo neele.

- Moremi:** O raya wena le mang? O se ka wa ntsenya mo teng. Nna ga ke itse sepe. Ke boletse fela sentle gore mo nakong tsa gompieno go thata gore ngwana o ka tswa mo lwapeng le a goletseng mo go lona. Rona bogologolo re ne re tlhalefa re utlwa go twe, "Semangmang o tsholetswe semangmang". E seng gompieno. Ke latotse.
- Kelebogile:** (*O mo tsena ganong*) Nnyaa rraabo ga go tualo. Fa re rebotse ngwana re mo rebotse. O se ka wa ntswa.
- Lefufa:** Ee, a a utlwala. Mme kana jaaka mogolole a bua ke phoso. Lo ka bo lo re biditse, ra tla go botsa Bontle dipotsanyana di se kae. Gongwe o a bo a batla go re opisa ditlhogo fa o bona a riana. Dilo tsa gompieno ga di itsiwe.
- Moremi:** Nna ke boletse. E rile fa ke re iketleng pele ga twe, ga go na morero. Jaanong ke solofela gore le se se ka dirafalang go tla a bo go ntse go se na morero. Batsadi ba ga Bontle botlhe ba ne ba tshwanetse go itse ntlha e.
- Lefufa:** O bolelela ruri. Mme go tla a tweng. Phoso fa e dirafetse e dirafetse. Maikotlhao namane ya morago. A re solofeleng gore sepe se ka se ka sa dirafala.
- Kelebogile:** Tota lo raya sa eng? Lo se ka lwa tshwara ngwanake ka pelo. Dilo tse di ntseng jaana ke tsone tse di dirang gore motho a tsenwe ke kgaba.
- Moremi:** Ga go na kgaba ya sepe. Nna ka re dilo tsa toropo mathaithai. Ka moso o tloga o bona wa gago a tsena fa a re "Hee monna o rile, hee monna o robala nageng".
- Lefufa:** Nnyaa, le wena o se ka wa rialo!
- Moremi:** (*Ka bogale*) Ke a bua! Ke nnete e e se nang bodikologo. Ke jaaka o bona pula e sa ne jaana. Dilo tse di a tlhola malatsi a!
- Kelebogile:** (*Ka bonolo*) Rraabo a ko o iketle tlhe rra ke a gó rapela. Lesa go futsa ngwana e le wa gago.
- Moremi:** Ga ke mo futse. E le go re o ntirile eng? Nna ke raya fela gore ka moso fa dilo di fetogile le bo le itse gore eng ke eng. Mmualebe...

- Lefufa:** Go siame a re leseng tseo. Go bosigo ke batla go boela fa lwapeng. Monnamogolo wa gaetsho o tshwanetse go goroga gompieno. O sale a ya morakeng maloba.
- Moremi:** Oo! Motho yo o maswe jang? Ke eng a ne a sa tle go ntaela. Ke na le kgongwana e e saleng e timeletse gone ntlheng ele ya lona ntateng ya leuba.
- Lefufa:** Go raya go re o lebetse ka nkile ka utlwa a ntse a umaka go tla go go tlhola pele ga a emelela.
- Moremi:** Nnyaa go siame, bana ba dumele thata.
- Lefufa:** Ee rra, ba tla a dumela!
(*Lefufa o a tswa*)
- Moremi:** Tota kana mogatsaka boammaaruri bo a tlhokafala. Dilo tsa gompieno ke matswakabele. O se ka wa akanya gore ke a sotla. Ga o bone sekai gone mo Phalapye. Ba kae bana ba bo Bathobakae? Ke ba ba buile ka meraka. Go eteleditswe pele, o a bona (*O supa ka diatla*). Jaanong dilo tse ga le di ele tlhoko. Ga ke re ngwana o ka tlhalwa mme fela dilo ga di itsiwe.
- Kelebogile:** Ee, o a bua rraabo. A re solofele gore bana ba tla agisanye sentla. Nna tlhogo ya me e a opa. Ke ya go itheetsa. Go siame.
(*Ba a tswa*)

TEMANA V

(KWA PHIKWE KWA TLUNG YA GA KGOMOTSO GO TLETSE TSHETSANA LE TSHIMANYANA GO ITISITSWE, NAKO E TSAMAELA BOSIGOGARE).

Kgomotso: Opelo, ke utlwa go twe maloba o ne o ile Gaborone, o re tletse eng?

Opelo: O raya jang? Nna ke fitlhetse lo mpeetse eng?

Baboloki: O raya jang? O a bona le wena o a ja, o a nwa. O batla eng jaanong?

Tiro: Rona o re tletse menate, ditšhipisi tse di metsi, e seng tse tsa lona tsa tshwatlhatshwatlha.

Kgomotso: Ooh! mme ke sengwe gone moo? Ke raya gore o bone eng kwa o tswang teng? Dikgang monna, e seng dijo, re isa kae dijo ka gore mo Phikwe mo dijo ke rona. Re a bo keketa.
(*Ba a tshega*)

Obuile: Owaii, boKgomotso ka matlhonyana o kare a serunya. O raya o keketa botshelo jwa eng? Batho ba o ka reng ba bua wa utlwa gore ba bua ka ga eng ke Molatlhegi le mogatse.

Baboloki: (O mo tsena ganong) O raya ka eng? Batho ba itshotlegela jaaka borona nyalo e re tlodileng, kgotsa o forwa ke tsone dijanaga tse pedi?

Kgomotso: E nngwe ga twe ga se ya bone, ke ya kwa tirong. Molatlhegi e rile a tlhatlosiwa maemo a bo a e fiwa. Rona bo-K ga re tshoswe ke ntšhe a se na meno.

Tiro: Lesang go bua ka batho ba bangwe, lo ba opisa ditsebe. A re tseeng di sele.

Opelo: Ka gore o batla dikgang di sele go siame. O tla a nyala leng? Re tlhoafaleitse nama le 'jwala.
(*Ba a tshega*)
O itse gore ke eng, nte ke go lome tsebe. Lonyalo lwa ga Molatlhegi lo utlwisitse batho ba le bantsi bothhoko.

Tiro: Nnyaa rra, e seng nna! Nna ke jele ke nole go ntekane.

- Kgomotso:** O motho wena, ga twe batho e seng wena. Ke eng o sa reetse Opelo a re tswela ka tsone?
- Tiro:** Kgomotso ke tla go phatlola tlhogonyana e o ka reng ya korwe. O raya mang?
- Opelo:** (*O mo tsena ganong*) Ke itumetse fela thata kgaityadiaka, motho yo o dingalo. Ke ne ke sa ntse ke re...ehee... Maloba ke le kwa Gaborone ke kopane le bomogolowe Molatlhegi. Ba sala ba gagametse fela mo go maswe fa ke ba lekodisa lelwapa la monnaabona. Ba gagamadiwa segolo bogolo ke go utlwa ke umaka bolwetse jwa ngwana wa ga Molatlhegi. Ba re ao a maša mo ditsebeng tsa bone. Bone ga ba itse fa Molatlhegi a setse a na le ngwana. Jaanong ba gagamala gore o ne a ba lobelega eng botsetse jwa mosadi. Ka ba itsise fa e le motho yo o setseng a tsena sekole. Ba ingwaa ditlhogo go lebelega gore tota ba mo fifing. Ke solofela fa le kwa gae ba sa itse sepe.
- Kgomotso:** (*O mo tsena ganong*) E le gore o ne a ba lobelelang? Ka gore ga go na ope yo o sa itseng fa Bontle a na le ngwana.
- Obuile:** Le rona re kile ra leka go tlhagisa Molatlhegi mme a intsha thuntsebe. Le gale fa monna a inama o ba a itse gore o ikantse tshega nyaa phae.
- Baboloki:** Jaanong go bo go reng? Ke raya gore bomogolowe ba tsere tirafalo e jang?
- Opelo:** Ke bona gore ke kgang e ba tla a salang ba tshotlhatshotlha. Rona ga re tsene mo go tsa bana ba mpa. Fela ke bone gore ba amegile tota. Bogolo jang yo mmotlana yo go tweng Kagiso. O ne a mpoletlela gore o kopile monnawe go tlosolosa lonyalo mme a pala a padile. Le gale ke dumetse gore ke batho ba ba siameng thata ka gore ba ne ba ntse ba mo eleletsa masego le matlhogonolo. Koloi nngwe ke eo e ema fa ntle. Nte re didimale, baeng ba rona ba tloga ba tsoga ba re akela. Motho ga a itsiwe e se naga. Kgomotso okomela o bone gore ke mang? (*Kgomotso o tswela kwa ntle go bona gore ke mang. Ke Molatlhegi o a fologa*)

- Molatlhegi:** Ko ko! A lo setse lo robetse motshegare o o kana. Tsogang tlhe, nako ke masome a mararo go tlogela lesome. Ga go ise go nne bosigo, le bana ba sa ntse ba reeditse diromamowa.
- Kgomotso:** O raya jang? Rona re tla a bona ka bana ba ga mang gore seromamowa ga se ise se tswale? Rona kana ga re ise re nne le bana, re sa le bana.
- Molatlhegi:** Lesa go bua thata. Kgomotso ke go etetse mpha 'jwala ke iteele mo tlhogong.
- Baboloki:** E le gore fa o le fa nako tse wa dikgomo o kae? Tswa o tsamaye rra. Rona ga re batle dinala ka moso.
- Tiro:** Hee wena mosetsana, lesa go buisa Molatlhegi jaaka o rata. A ga o itse fa Molatlhegi e le aubuti wa gago? Kgomotso tlela yo mongwe biri foo.
- (Kgomotso o tla a tsere biri, o e neela Molatlhegi)*
- Molatlhegi:** Cheers baby!
- Kgomotso:** Owaii, cheers cheers kgotsa tears, tears! Go tshwana fela!
- Opelo:** Hee monna, ke eng o sa nke o re jela nala malatsi a, re go dirile eng?
- Obuile:** Monna yo o nyetse borra le bomma. Lo bue le ene lo tlhopho. Fa lo sa mmone lo itse fa a batlela bana morogo. Kana ga twe korwe ga ke je ke bapalela tsetse.
- Opelo:** Nnyaa, o a bua molekane. E kae khumagadi molekane?
- Molatlhegi:** *(O a phadimoga)* O raya mang, nna? Nna ga ke seso, ga ke tsamaye ke raladitse mosadi wa me masigo, o tloga a gatwa ke baloi a bo a felela a tlhokile thari.
- Baboloki:** *(O mo tsena ganong)* O raya a tlhoka thari ya eng ka lo setse lo alositse?
- Tiro:** Nnyaa, moo ga se ga gago ke ga 'lwapa lwa ga Molatlhegi.
- Obuile:** A re leseng kgang e. A re itumeleng, re nwe, re je re bine.

(Ba a nwa, ba a bina. Bangwe ba ntse ba a tlhabela. Molatlhegi o thulamela mo setilong sa mpuledise. Fa a thanya o kopantshwa ke marang a letsatsi go phakela).

Molatlhegi: Mm... Hee Bontle, sutelela koo. A o nkapotse dikobonee? Hee golo fa ke fa kae? Senepe se ke sa ga Kgomotso. Hee, ke tlile jang fa? Re letse re itisitse ka bo ke thulamela. Ba ntlogetse fa go na le gore ba ntsose. Ruri ke tla a feta ke raya mosadi ke reng? Le gale e sale ngwana a tla ga a dingalo mo go kalo. Ke tla mo raya ke re koloi e ne e phofile. Ka go tshaba gore magodu a ka e gopela, ka lala mo go yone. Nte ke tsamaye ba bangwe ba ise ba mpone. *(O a tswa)*

(Mo tseleng a lebile gae)

Le gale ga twe monna o balawa ke se a se jeleng. Se se se nnosang bojalwa jaana, se be se nthobatsa nageng se itsiwe ke nna. Ga go na ope yo nka mo tshwayang phoso. Sè se njang ke nna ke se itseng. Ga go na ope yo nka mo pegang mokgweleo godimo. Ke paletswe ke go akanyetsa pele. Ka tsaya lorato e le selo se le nosi mo pelong ya motho. Ka itebatsa gotlhelele ka bokamoso jwa me. Fa e le gore ke ka dumela gore ke nna ke ipolaileng, ga go a tshwanela gore ope a ntelele. Ijaa, nte ke didimale ke gorogile. Ke tla utlwa fela ka yo o robetseng kgotsa o tsogile ga ke itse.

(O a tsena o a kokota)

Bontle: O mang, a o moloi kgotsa senokwane?

Molatlhegi: *(O itira yo o noleng thata)* Bula ke nna mogatso. Ke go...

Bontle: Boela kwa o letseng teng. Nna mo ga me ga go tsene dikoba. Ka re tsamaya o a ntena. Le gone o a nkg. O nkg eng ne?

Molatlhegi: O raya jang, o a ntlhapatsa. Ke tloga ke go bolaisa tse di jang mosokwane.

Bontle: Ga ke na sepe! O tlwaetse! Mme o ka se bona gompieno. O ithaya o re ntlo e ke ya gago. O tla tswa le penne.

Molatlhegi: Ga ke na sepe. Le gone o a ntia ke ya go robala. Ke lapile.

(*O ya kwa phaposing ya borobalo*).

Bontle: A ntša! Ke tla mo tshela ka metsi a a belang tsatsi lengwe. (*O a bitsa*) Shimi — Shimi, tsoga ngwanaka o tle o nthuse go phepafatsa ntlo. Selo se go tweng rrago ke se ke gone se tlang. O tena tota!

(*Ba a tswa*)

TEMANA VI

(GO MALATSI A BOIKHUTSO A BOTSALO JWA GA TAUTONA, KAGISO LE GALENKGOPÉ BA ILE GAE. BA NA LE MONNAMOGOLO RRAABO FA TLASE GA SETLHARE SA MOPHANE).

Motsei: Go itumedisa jang bongwanaka go bona lo tlhagafalela go tla gae. Lo dira sentle kana malatsi a ke sekgoropa. Lo tshwanetse go itse dilonyana tsa lona, e sere ka moso lwa tsiediwa ke batho nna ke itsamaetse. Ke ne ke solofetse gore monnaalona o tla a bonala. Ga ke itse gore o tshwerwe ke eng?

Kagiso: Gongwe ke bolwetse. Kana malwetse a mantsi thata malatsi a.

Motsie: A ke re mme fa motho a lwala o ikaela batho. Malatsi a kana lona baša lo na le dilo tse dintsi tsa mafaratlhatlha. Mogala, dikwalo jalo jalo.

Galenkgope: Nnyaa gongwe nnake ga a ree jaaka lona lo akantse. Kgotsa o ne a ise a lo bolelele gore o a lwalelwa.

Motsie: (*Ka kgakgamalo*) Ga ke itse! O raya a lwalelwa ke eng, mosadi?

Galenkgope: Rona re tsaya gore o le boleletse fa a lwalelwa ke ngwana. Le gale rona re utlwile ka tsala ya gagwe maloba kwa Gaborone. A ga go a nna jalo nnaka?

Kagiso: Ee rra go ntse jalo. Nna e bile ke ne ke lebetse ka ke lobakanyana.

Motsie: Nnyaa bongwanaka ga ke itse sepe ka bolwetse jwa ngwana. Ntswa nkile ka utlwa mosetsana mongwe wa fa kgotleng ya Mmadiokana a umaka gore maloba o tsene fa go bone. Ke raya fa go bo Molatlhegi. O fitlhetse mosimanyana mongwe a fisa, mme a se ka a botsisisa gore ke wa ga mang. Le nna ka akanya fela gore ke wa losika kgotsa tsala. Bogolo jang fa batho ba sa ntse ba le babedi fela ka monwana. Ba ka kopa mongwe gore ba mo tshwarele ngwana go fitlhelela nako e e rileng. Ke raya gore ka bokhutshwane nna bolwetse joo ke bo utlwile jaana.

(*Kagiso le Galenkgope ba a lebana*).

- Galenkgope:** (*O ingwaya tlhogo*) Mme rra nnete ke yone eo utlwang re e bolela. Se sa ngwana nna ke ne ke bona e se phoso. Phoso ke go tlhoka go re itsise ka nako.
- Motsie:** Ee, o bolelela ruri. Fa ngwana yoo a ka bo a sule, re ne re tla a raya batho re reng? Ga a tshwanela go dira jaaka a dirile. Ke phoso e a tshwanetseng go e bontshiwa ka bofefo.
- Kagiso:** Nna ke bona go setse go le thari go ka mmita. Se se teng o tshwanetse go bolelelwa fela gore ngwana ke dikgole. Ga se matshamekwane. O tshwanetse go itsisiwe gore le mosadi a le mo mmeleng o tshwanetse go itsise batho gore fa a ka mo gaka batho ba thuse.
- Motsie:** Ee rra, o a bua. Ke one mabaka a le tshwanetseng go a itsise monnaalona. Kana fa a ka bo a le fa re ka bo re mmolelela dilo tse. Jaanong re tla a dira jang bongwanaka?
- Galenkgope:** Ga go re sepe. Re tla a mmolelela. Puo ga e ke e bola. Le fa e le ngwaga o o tlang. Nako e a tla a bonalang.
- Motsie:** A o itse se se ka dirafalang mo nakong e khutshwane. Dilo tsa gompiano ga di itsiwe. Le gale Modimo o teng o tla ba sireletsa mo go sengwe le sengwe. A re nneng le tsholofelo ya gore sengwe le sengwe se tla a siama.
- Galenkgope:** Le ene ke monna. O tla itse gore o tshwanetse go dira eng. Monna mongwe le mongwe o ikemiseditse mathata.
- Motsie:** Go siame bongwanaka. Nna ke batla go itheetsa. Tlhogo ya me e opa fela fa. (*O tshwara fa phatleng*) Gongwe ke gone jaaka ke lo laela.
- Galenkgope:** Go siame, rra, o tsosiwe! (*Ba a tswa*).